

**Moriza Haases**  
**drahnu bode,**  
**Takšs,**

==== Seelā eelā Nr. 28. ====

Lai pni peedahwaju kasham un eeswehtischānai melnu,  
baltu un trahstainu

**kleitu drehbi,**

lobena, tuhta un homespuna kostimu drehbi, silda un  
wilnas bluhju drehbi, eekschemes un ahriemes silda sto-  
fus un jaunmōdes twalstofus eeksch silda, wilnas un  
kokwilnas, plihfchu, flaneli un parki, linn un kokwilnas  
audeflus, kabatas drahninas, krahu kruhtis un ap-  
faklites, manschetes, schlipes, mehbelu freponu, gar-  
dinnu tili, grihdfeegas, silda, wilnas un kokwilnas wati,

kungu, samut un behrnu

**kurpes, kamafchas un galoschas.**

Wisa preze par wislehtakām zenam.

Nr zeenischānu

**Morizs Haase.**

**Tassu**  
**Kalendars**

**1905. gadam.**

✠ Drešhais gada gahjums. ✠



Isdemis

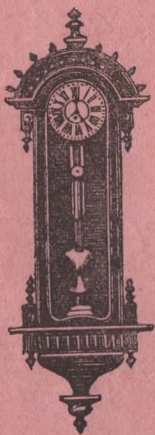
J. Linde, Takšs.

Pagodinos zeen. Talsu un aptahrtnes publi-  
kai ar šcho pašinot, ka šawu weikalu esmu pagr-  
weetojis šawa pašča namā,

**Geelâ eelâ,**

— preti Kalmeyeram-Pislem.

Peedahwaju is šawa bagatigâ lehgera:



pulkstenuš,  
selta, sudraba un alfe-  
nida leetas,  
optiskus instrumentus,  
akorda zihteres

un

**šuhjamas mašhinas**

no firmam Original-Victoria Nr. 3,  
Pfaff, Seidel un Naumann, Dieckopp,  
Rothmann, Singer, Köhler, Konkurrenz  
un Frister un Hoffmann.

Bes tam pee manis weenumehr krahjumâ da-  
bujami wišadi šuhjama mašhina peederumi un adatas.

Augstzeeni bā

**J. Stubendorff,**

pulkstenu taisitajs.

**Talsu**

**Kalendars**

1905. gadam.



Treschais gada gahjums.



No pērnajiem 1904. gada seemas svehiteem lihdē 1905. gada gawenu svehiteenai ir pehz wezā kalendara 9 nebeļas 1 deena, pehz jaunā kalendara 10 nebeļas.

### Meheņeſha grieſhi.

1 jauns meheņeſis.  
2 pirmais zeturkſnis.

3 pilns meheņeſis.  
4 beibſamais zeturkſnis.

### Tſhetri gada zeturkſni.

Pehz wezā kalendara :		Pehz jaunā kalendara :	
9. martā.	21. ſeptembrī.	15. martā.	20. ſeptembrī.
8. jūnijā.	14. dežembrī.	14. jūnijā.	20. dežembrī.

### 12 bebeſs-ſihmeſ.

1 Aunſ.	2 Lauwa.	3 Strehlneekſ.
4 Wehr-ſiſ.	5 Jumprawa.	6 Meſcha aſiſ.
7 Dwihai.	8 Swari.	9 Uhdens wihrs.
10 Wehſiſ.	11 Starpiſ.	12 Siwiſ.

### Tſhetras gada-ſahrtas.

Pehz Peterburgas widejā laika tās ſahrtas :

- 1) Pawafariſ, 8. martā, pulkſten 9 rihtā; deena un nahts weenā garumā.
- 2) Waſara 9. jūnijā, pulkſten 5 rihtā; wiſgarafā deena un wiſiſafā nahts.
- 3) Rudens 10. ſeptemberi, pulkſten 7 wafarā; deena un nahts weenu garumu.
- 4) Seema 9. dežemberi, pulkſten 2 pehzpusdeenā; wiſiſafā deena un wiſgarafā nahts.

### Saules aptumſchoſchanas 1905. g.

1905. g. buhs 2 ſaules un diwas meheņeſha aptumſchoſchanas, no kurām otra ſaules un abas meheņeſha aptumſchoſchanas buhs ſche redſamas.

1) Meheņeſis pa daļai aptumſchoſees 6. februari. Pehz widejā Riġas laika aptumſchoſchana eſahrtſees pulkſten 6 un 41 minūtē wafarā. Aptumſchoſchanas widus laiks buhs pulkſten 7 un 54 minūtēs; aptumſchoſchanas beigas pulkſten 11 un 19 minūtēs wafarā.

2) Riķu weidiga ſaules aptumſchoſchanas buhs 21. februari, bet to redſes tiſai Auſtralijā.

3) Meheņeſis pa daļai aptumſchoſees 2. auguſtā. Aptumſchoſchana ſahrtſees iſi preekſch ſaules lehtſchanas un tā buhs maſ eepēhama redſet.

4) Pilniga ſaules aptumſchoſchana buhs 17. auguſtā un eſahrtſees Seemel-Amerika; tad tā buhs redſama Spanijā, Tunijā, Egiptē un nobeigſees Arabijā. Preekſch Baltijas gubernam buhs tiſai ſaules apaktſhejā daļa aptumſchojuſee<sup>a</sup> aptumſchoſchanas ſche eſahrtſees pulkſten 2 un 17 minūtēs un beigſees 4 un minūtēs wafarā.

Дозволено цензурою. — Рига, 21 октября 1904 г.



Mehel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefšs gēfšch.	Laita paregonš.	S a u l e				Deen. gar.	
	Wēz.	Jaun.				lez	noet	lez un noet	Deen. gar.		
114			<b>Janna g. d.</b>		Behtrains	8	56	4	8	L. r.	7 12
Swehtdeena pehž jauna gaba. (Mat. 2. Jāhsepš behž ar Jēsu uš Egīpti).											
215			<b>Ahbels</b>		un sneegš	8	55	4	10	6 38	7 15
316			Meerwalbis		labs zefa	8	54	4	12	7 28	18
417			Spodra		laikš, meh-	8	52	14	8	4	22
518			Sihmanis		rens auk-	51	16	8	39		25
619			<b>Swaigšnes d.</b>			50	18	n.	m.		28
720			Rota			48	20	7	50		32
821			Balzērs		<b>9.14 m. r.</b>	47	22	8	57		35

1. swehtd. pehž swaigšņu deen. (Luhf. 2. 41. Jēsus 12 gaduš wežš).

922			<b>Kaspars</b>		stums sneega	45	24	10	4		33
1023			Swidrigailis		putenis.	44	26	11	12		42
1124			Franzista		Daudš	42	28	n.	r.		46
1225			Reinis		sneega jahf	41	31	0	22		50
1326			Ringolbs		kust, družin	39	33	1	33		54
1427			Roberts		<b>2.20 m. r.</b>	37	35	2	45		58
1528			Jeliks		šalst.	35	87	3	57	8	2

2. swehtd. pehž swaigšņu deen. (Jāhn. 2. 1. Jēsus Jāhšās Rahnā Galilejā).

1629			<b>Lidija</b>		Atmetas	34	40	5	4		6
1730			Tenis		mihlšs.	32	42	6	7		10
1831			Antons		Aufstums	30	44	7	0		14
191			Reistuts		peenemas.	28	46	L.	w.		18
202			Olgerts		Apmahzees	26	49	6	27		23
213			Agnese		<b>1.6 r.</b>	24	51	7	53		27
224			Austris		un mihlšs,	22	53	10	43		31

12. swehtd. preekšč leelbeenas. (Mat. 8. 1. Jēsus bšeedina spitalīgu).

235			<b>Tautgodis</b>		jahf pa druž-	20	55	10	44		35
246			Timotejs		zinai snigt.	18	58	l.	r.		40
257			Aufelis		Roškaidros	13	2	1	19		49
268			Anšis		jas, rahms	11	5	3	35		54
279			Flona			9	7	4	33		58
2810			Karlis			7	9	5	22	9	2
2911			Samelis								

11. swehtd. preekšč leelbeenas. (Mat. 8. Jēsus apšauz juhru un wehju).

8012			<b>Maija</b>		<b>6.20 m. w.</b>	4	11	5	27	9	7
8113			Tefla		gaišs.	2	14	6	4		12

Mehel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefšs gēfšch.	Laita paregonš.	S a u l e				Deen. gar.	
	Wēz.	Jaun.				lez	noet	lez un noet	Deen. gar.		
114			Brigita		Skaidris un	8	05	16	L. r.		9 16
215			<b>Swetšču d.</b>		auffis. Ap-	7	57	18	7	8	21
316			Jda		mahfšs	55	21			34	26
417			Beronika			53	23	n.	w.		30
518			Agate			50	25	7	55		35

10. swehtd. preekšč leelbeenas. (Mat. 13. Par kweescheem un nitnu jahli).

619			<b>Dahrta</b>		<b>8.52 m. w.</b>	48	28	10	11		40
720			Rikards		debešs pee	46	30	n.	r.		44
821			Aldona		mehrena	43	32	0	29		49
922			Apolonija		aufstuma.	41	35	1	40		54
1023			Pauline		Družzin	38	37	2	48		59
1124			Ciprosine		sneeg, weh-	35	39	3	50	10	4
1225			Karala		trains. Ap-	33	41	4	46		8

9. swehtd. preekšč leelbeenas. (Mat. 20. 1. Par strahdneekem wiņna kalnā).

1326			<b>Welita</b>		<b>12.4 m. r.</b>	31	44	5	34		13
1427			Valentins		mahzees un	28	46	6	12		18
1528			Skaidrite		smalks lee-	25	48	6	45		23
161			Julija		tus, šlapjšch,	23	50	L.	w.		27
172			Konstanze		mihlšs, škai-	20	52	8	1		32
183			Konfordija			17	54	9	35		37
194			Sujana			15	57	10	57		42

Dšimtbuškšanas atzēščana Kreewijā.

8. swehtd. preekšč leelbeenas. (Luhf. 8. 4. Par sehjeju un daščadu semi).

205			<b>Witants</b>		dris sneegš,	12	59	L.	r.		47
216			Cleonora		<b>7.19 m. r.</b>	9	6	1	0	13	52
227			Petera fr. d.		leetus un	7	4	1	23		57
238			Alotilde		wehjšch.	4	6	2	25	11	2
249			Ap. Matišs			2	9	3	18		7
2510			Alma		Skaidris,	6	59	11	4	3	12
2611			Emeline			56	13	4	42		17

7. swehtd. preekšč leelbeenas. (Luhf. 18. 31. Jēsus pašlubina šawas zēščanas).

2712			<b>Wiwija</b>		družzin šalst.	53	16	5	11		23
2813			Justus			50	18	5	45		28

Mehē. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnešis g. h. h.	Laiša paregōns.	S a u l e		Mehn. lez un noet	Deen. gar
	Weg.	Jaun.				lez	noet		
						p. m.	p. m.	p. m.	ft. m.
D.	1	14	<b>Wastlahwis Velnu deena</b>		11.0 m. r.	6 47	6 20	l. r.	11 38
D.	2	15			Staidris un	44	22	6 0	38
B.	3	16	Matihšs			41	24	6 20	43
D.	4	17	Alija		lehns, stipris	39	26	n. w.	47
D.	5	18	Nurora			36	28	8 2	52

6. šwehtd. preekšch leelbeenas. (Mat. 4, 1. Jezus no welna kardinats).

D.	6	19	<b>Gottfrids</b>		seemela	33	30	9 11	57
B.	7	20	Ela		wehjšch,	31	33	10 21	12 2
D.	8	21	Godihšch			28	35	11 30	7
D.	9	22	<b>Zuhd. d. G. z.</b>		6.56 m. r.	25	37	n. w.	12
B.	10	23	Mikus		8. Paw. f.	22	39	0 39	17
B.	11	24	Konstantins		šneegs, šals,	20	41	1 41	21
D.	12	25	Gregors			17	43	2 33	26

5. šwehtd. preekšch leelbeenas. (Mat. 15, 21. Par Kananeeschu seenu).

D.	13	26	<b>Ernsts</b>			14	45	3 27	31
B.	14	27	Matilde		11.85 m. w.	11	47	4 7	36
D.	15	28	Ulrika		grošigs, ap=	9	50	4 41	41
D.	16	29	Gabriels			6	52	5 10	46
B.	17	30	Gertrude		mahzees,	3	54	5 37	51
B.	18	31	Abelina			0	56	l. w.	56
D.	19	1	Šahjeps		šlapjdrankis,	5 58	58	8 26	13 0

4. šwehtd. preekšch leelbeenas. (Luhl. 11, 14. Jezus isdien welnu).

D.	20	2	<b>Made</b>		apmahzees	55 7	0	9 47	5
B.	21	3	Benedikts		un mihtšts	52	2	11 03	10
D.	22	4	Gedra			50	5	l. r.	15
D.	23	5	Miršja		1.23 m. r.	47	7	0 11	20
B.	24	6	Šafimirs		Dandš	48	9	1 10	25
B.	25	7	<b>Mar. pafl.</b>		šneega	42	11	1 59	29
D.	26	8	Emanuels			39	13	2 39	34

3. šwehtd. preekšch leelbeenas. (Zahn. 6, 1. Jezus pachdina 5000 wihrus).

D.	27	9	<b>Gustaws</b>		mihtšts,	36	15	3 13	39
B.	28	10	Eišhenija		grošigs,	33	17	3 41	44
D.	29	11	Šilipina			30	19	4 5	43
D.	30	12	Adonis		11.41 m. w.	27	21	4 26	54
B.	31	13	Detlavs		šilts.	24	23	4 45	59

Mehē. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnešis g. h. h.	Laiša paregōns.	S a u l e		Mehn. lez un noet	Deen. gar
	Weg.	Jaun.				lez	noet		
						p. m.	p. m.	p. m.	ft. m.
D.	1	14	Teodora		Škaidris un	5 22	7 26	n. w.	14 4
D.	2	15	Teošija		loti šilts,	19	28	8 10	9

2. šwehtd. preekšch leelbeenas. (Zahn. 8, 46. Šuhdi griš Jesu nomehtat).

D.	3	16	<b>Ferdinands</b>		naktim šalna	16	30	9 22	14
D.	4	17	Ambrosijs		un aukšts	14	32	10 31	18
D.	5	18	Bertolds			11	34	11 37	23
D.	6	19	Daukants		3.38 m. w.	9	37	n. r.	28
D.	7	20	Argods			6	39	0 35	33
D.	8	21	Ehgars		wehjšch.	4	41	1 26	37
D.	9	22	Waleria			1	43	2 08	42

Šuhpošu šwehtdeena. (Mat. 21, 1. Jezus eejahj Jerusaleme).

D.	10	23	<b>Abelina</b>		Šastahwigi	4 59	46	2 42	47
D.	11	24	Hermans		škaidrs puš=	56	48	3 12	52
D.	12	25	Šulijs			54	50	3 38	56
D.	13	26	Šustins		1.14 m. w.	54	52	4 2	15 1
D.	14	27	<b>Šala zeturt.</b>		deenam šilts,	49	54	4 27	5
D.	15	28	<b>Šeela peekt.</b>		aukšts,	46	56	4 52	10
D.	16	29	Šitants			43	58	l. w.	15

Leelbeenas šwehtti. (Mart. 16, 1. Jezus zekas no mironeem).

D.	17	30	<b>Širma leeld.</b>		šneegs un	41 8	0	9 51	19
D.	18	1	<b>Štra leeld.</b>		lectus, ap=	39	3	10 55	24
D.	19	2	Šanija		mahzees,	37	5	11 51	28
D.	20	3	Šulpizijs			35	7	l. r.	32
D.	21	4	Engeline		naktim lihst,	32	9	0 37	37
D.	22	5	Šuris		5.50 m. w.	30	11	1 14	41
D.	23	6	<b>Šurgis</b>			28	13	1 44	45

**Winas Keisariskās Majestates Kundsjes un Keisarcenes Aleksandras Šeodorownas wahrda deena.**

Leelbeenas atšwehte. (Zahn. 20, 19. Jezus parahdas šaweem mahzeekem).

D.	24	7	<b>Šiswaldis</b>		šilts wehjšch,	25	15	2 10	50
D.	25	8	Šm. Mart.			23	17	2 30	54
D.	26	9	Rufins		mehreni šilts	21	19	2 50	58
D.	27	10	Klementina			19	21	3 8	16 2
D.	28	11	Tereshija		8.46 m. r.	17	23	3 28	6
D.	29	12	Šilnis			15	25	3 49	10
D.	30	13	Šmants		grošigs.	13	27		14

Nedel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefīs gēstīg	Laita paregonš.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar.	
	Bez.	Jann.				lez	noeet			p. m.
2. ūwehtd. pehž leeldeenās. (Jahn. 10, 12. Jēsus tas labais Gans).										
S.	1	14	Lapu deena		Buzlihdj	4	11 8	29	n. w.	16 18
P.	2	15	Sigismunds		filts, meh-	9	31	8 19		22
D.	3	16	Krusta atr.		jains leetus,	7	33	9 27		26
P.	4	17	Florentina		☉ 11.36 m. w.	5	35	10 31		30
P.	5	18	Gederts			3	37	11 25		34
P.	6	19	Didriķis			1	39	11 28		38
Wina Keisaristās Majestates Kunga un Keisara Nikolaja Aleksandrovišča dūmšhanās deena.										
S.	7	20	Jete		loti ūaidriš	0	41	0 10		41
3. ūwehtd. pehž leeldeenās. (Jahn. 16, 16. Jēsus ūola lihgimibu pehž behdam).										
S.	8	21	Stanislawš		un filts,	3	58	42 0 48		44
P.	9	22	Sw. Nikol.		pa starpam	56	44	1 19		48
D.	10	23	Barenite		leetus liht.	54	46	1 45		52
P.	11	24	Milda		☉ 4.50 m. r.	53	48	2 8		55
P.	12	25	Walija			51	50	2 31		59
P.	13	26	Gedinowš		Wehšs, loti	49	51	2 55	17	2
S.	14	27	Kriščjahnis			48	53	3 20		5
Wina Majestates Sw. kronšhanās ūwehtki.										
4. ūwehtd. pehž leeldeenās. (Jahn. 16, 5. Jēsus noeet pee tehwa).										
S.	15	28	Sofija		ūaidriš un	46	54	3 49		8
P.	16	29	Helmuts		filts, gro-	45	56	l. w.		11
D.	17	20	Herbertš		figš, pehr-	44	58	9 41		14
P.	18	31	Sibila		tona leetus.	43	9	0 10 32		17
P.	19	1	Filips			42	1	11 12		19
P.	20	2	Bile			41	3	11 46		21
S.	21	3	Erņestina		☉ 7.57 m. r.	39	4	l. r.		25
5. ūwehtd. pehž leeldeenās. (Jahn. 16, 23. Jēsus mahža Deenu luht).										
S.	22	4	Emilija			38	6	0 12		28
P.	23	5	Leontine		loti jauks	37	7	36		30
D.	24	6	Seedona			36	8	56		32
P.	25	7	Urbans			35	9	1 35		34
Wina Keisaristās Majestates Kundješ un Keisareenes Aleksandras Teodorownās dūmšhanās deena.										
P.	26	8	Jēj. deb. br. d.		un filts,	35	10	1 54		35
P.	27	9	Ludolfs			34	11	2 16		37
S.	28	10	Wilis		☉ 3.5 m. w.	33	12	2 20		39
6. ūwehtd. pehž leeldeenās. (Jahn. 15, 26. Jēsus apjola ūwehtu garu).										
S.	29	11	Matīš		apmahžees,	33	13	2 40		40
P.	30	12	Wigantš		pehrtons.	32	14	3 10		41
D.	31	13	Alida			32	15	3 48		42

nebeta. 12. fehiās nebeta. 11. fehiās nebeta. 10. fehiās nebeta. 9. fehiās nebeta.

Nedel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefīs gēstīg	Laita paregonš.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar.	
	Bez.	Jann.				lez	noeet			p. m.
P.	1	14	Gotšhalkš		Leetus,	3	32 9	16	n. w.	17 44
P.	2	15	Emma		loti jauks,		32	17 9 55		45
P.	3	16	Erašms		☉ 7.52 m. r.		31	17 10 20		46
S.	4	17	Friederika				31	18 10 45		47
Wafaras ūwehtki. (Jahn. 14, 23. Jēsus atūhta ūwehtu garu).										
S.	5	18	Birm. waf. ūw.		karstums		30	18 11 9		48
P.	6	19	Otree waf. ūw.		peenemas,		30	19 11 32		49
D.	7	20	Lutrezija		jauks un		30	19 11 57		49
P.	8	21	Fridolins G. j.		loti filts.		30	19 n. r.		49
P.	9	22	Walesta		9. waf. jahf.		31	20 0 27		49
P.	10	23	Schinewra		wišk. deena.		31	20 1 1		49
S.	11	24	Widewuts		☉ 3.46 m. w.		31	20 1 41		49
Trihšweenibas ūwehtki. (Jahn. 3. Jēsus ūarunajas ar Nikodemu).										
S.	12	25	Nova				32	20 2 29		48
P.	13	26	Lobijs		pehrtons,		32	20 3 25		48
D.	14	27	Josefine		meeta liht,		33	20 l. w.		47
P.	15	28	Amilda				33	19 8 45		46
P.	16	29	Justina		wehšats,		34	19 9 8		45
P.	17	30	Arturs		pusdeenās		34	18 9 29		44
S.	18	1	Albertš				35	18 9 47		43
1. ūwehtd. pehž trihšw. ūw. (Luhf. 16. Par bagatu wihtu un nabaga Lazaru).										
S.	19	2	Wiktors		☉ 7.50 m. w.		35	17 10 6		42
P.	20	3	Rašma		filts, wehš		36	16 10 25		40
D.	21	4	Emils		wehji,		37	15 10 46		38
P.	22	5	Ludmila				38	14 11 11		36
P.	23	5	Malwina		ūaidriš un		40	13 11 40		33
P.	24	7	Jahn. t. fr.				41	12 l. r.		31
S.	25	8	Milija		filts.		43	12 0 16		29
2. ūwehtd. pehž trihšw. ūw. (Luhf. 14. Par leelo wafarimu).										
S.	26	9	Auštva		☉ 7.46 m. w.		44	11 1 2		27
P.	27	10	7 guletaji		pehrtons,		45	10 2 0		25
D.	28	11	Weesturs		pa dakai		46	9 3 10		23
P.	29	12	Pet. Paw.		apmahžees		48	8 n. w.		20
P.	30	13	Blondina		un leetus.		49	7 8 23		18

8. fehiās nebeta. 7. fehiās nebeta. 6. fehiās nebeta. 5. fehiās nebeta. 4.

Nebel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefis geisich	Laita paregons.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar.			
	Weg.	Jaun.				lez noeet						
	p.	m.				p.	m.					
P.	1	14	Leobaltds		loti	3	51	9	6	n. w.	17	15
G.	2	15	Mar. pem.		filts,	52	4	9	55		17	12
3. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 15. Jesus mekle sudujcho jehru).												
G.	3	16	<b>Kornelij</b>		<b>5.8 m.w.</b>	54	3	10	20		17	9
P.	4	17	Ulbrifis		grofigs, tab	55	1	11	9		6	
D.	5	18	Edite			57	0	11	32		3	
L.	6	19	Hektors		pehrkons,	58	8	58	11	57	0	
B.	7	20	Alina		wehjains,	4	0	57	n. r.	16	57	
P.	8	21	Abelaida			2	55	0	27		53	
G.	9	22	Akors		grofigs.	4	54	1	1		50	
4. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 6. Par firds schehlakibu).												
G.	10	23	<b>7 brahfu d.</b>			5	52	1	41		47	
P.	11	24	Waraidots		<b>3.9 m. w.</b>	7	50	2	29		43	
D.	12	25	Jndrikis		11. jaun d.	9	48	3	25		39	
L.	13	26	Margreeta		fehums.	11	47	l. w.		36		
B.	14	27	Difars			13	45	8	45		32	
P.	15	28	Maiga		Pamehis,	14	43	9	8		29	
G.	16	29	Hermina		loti jauks,	16	41	9	29		25	
5. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 5. Par Petera iwejoichanu).												
G.	17	30	<b>Aleksis</b>			18	39	9	47		21	
P.	18	31	Koja		<b>6.3 m. r.</b>	20	37	10	6		17	
D.	19	1	Kamila		leels far-	22	35	10	25		13	
L.	20	2	Kameitis		stums, ap-	24	33	10	46		9	
B.	21	3	Daniels		mahzees,	26	31	11	11		5	
P.	22	4	<b>Mar. Magd.</b>		stipris	28	28	11	40		0	
<b>Winas Keisariffas Majestates Keisarenes Atraimes Marijas Feodorwnas wahrda deena.</b>												
G.	23	5	Adaka		wehjich, lee-	30	26	l. r.	15	56		
6. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Mat. 5. 20. Par wariseju leeku taisnibu).												
G.	24	6	<b>Kristina</b>			32	24	0	16		52	
P.	25	7	Jehstabs		tus, jauks,	34	22	1	2		48	
D.	26	8	Anna		<b>0.17 m. r.</b>	36	20	2	0		44	
L.	27	9	Marta		pehrkons,	38	17	3	10		39	
B.	28	10	Bezilija		grofigs, filts	40	15	4	29		35	
P.	29	11	Edmunds		un wehjains,	42	13	n. w.		31		
G.	30	12	<b>Rosalija</b>			44	10	8	23		26	
<b>Wina Keisariffas Augustibas, Ironamantineeka Besarewitscha un Leeknasa Aleksija Nikolajewitscha dsimschanas deena.</b>												
7. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Mark. 8. Jesus paehdina 4000 zilwekus).												
G.	31	13	<b>Angelika</b>		apmahzees.	46	8	8	50		22	

fehjas neb.

3. fehjas nebela.

2. fehjas nebela.

1. fehjas nebela.

Nebel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnefis geisich	Laita paregons.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar.			
	Weg.	Jaun.				lez noeet						
	p.	m.				p.	m.					
P.	1	14	Petera flehg.		Leetus un	4	48	8	5	n. w.	15	17
D.	2	15	Karmunts		<b>5.31 m. r.</b>	50	3	9	40		13	
L.	3	16	Augusts		grofigs,	51	1	10	24		9	
B.	4	17	Romans		loti jauks,	54	7	58	11	14	4	
P.	5	18	Diwalds			56	55	n. r.		14	59	
G.	6	19	<b>Jesus apft.</b>		pafilets.	58	53	0	12		55	
8. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Mat. 7. Par wiltigeem praweescheem).												
G.	7	20	<b>Alfreds</b>		Pastahwigs	5	1	51	2	15	50	
P.	8	21	Gottlibs		lectus smil-	3	48	3	11		45	
D.	9	22	Nahra		<b>8.10 m. r.</b>	5	46	4	26		41	
L.	10	23	Labrenzis		dsina un	7	43	l. w.		36		
B.	11	24	Olga		atwehfina	9	41	6	38		32	
P.	12	25	Klara			11	38	6	57		27	
G.	13	26	Elwira		gaiju,	13	35	7	19		22	
9. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 16. Par netaisnu namaturt).												
G.	14	27	<b>Selma</b>		loti jauks,	15	33	7	45		18	
P.	15	28	<b>Mar. d. br. d.</b>		mehreni	17	30	8	14		13	
D.	16	29	Anastafija			19	28	8	52		9	
L.	17	30	Abele		<b>8.13 m. r.</b>	21	25	9	37		4	
B.	18	31	Seena		filts, weh-	23	22	10	32	13	59	
P.	19	1	Melanija		jains un	25	20	11	39		55	
G.	20	2	Bernards		grofigs, ap-	27	17	l. r.		50		
10. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 19. Kristus raud par Jerusalemi).												
G.	21	3	<b>Walters</b>		mahzees,	29	14	0	55		45	
P.	22	4	Kadina		aufsts leetus	31	12	2	15		41	
D.	23	5	Benjaminisch			33	9	3	40		36	
L.	24	6	Behrtulis		<b>6.9 m. r.</b>	35	6	5	10		31	
B.	25	7	Ludwikis		grofigs, pa-	38	4	6	32		26	
P.	26	8	Katalija			40	1	n. w.		21		
G.	27	9	Waldemars		stahwigi ap-	42	6	59	7	0	17	
11. fwehtd. pehz trihsnw. fw. (Luhf. 18. Par wariseju un muitneeku).												
G.	28	10	<b>Auguste</b>		mahzees	44	56	7	34		12	
P.	29	11	<b>Jahn. nof.</b>		nn wehfs.	46	53	8	17		7	
D.	30	12	<b>Aleks. Newst.</b>			48	50	8	40		2	
L.	31	13	Ziltwaris		<b>8.10 m. w.</b>	50	47	9	20	12	57	





Nedel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnešis zēstch.	Laitu paregons.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar. ft. m.
	Weg.	Jann.				lez	noeet		
D.	1	14	Wiju sw. d.		Apmahzees,	8	3 4 12	n. r.	8 9
P.	2	15	Wiju dw. d.		meerigs,	5	10	—	5
D.	3	16	Teesturis		tad leetus,	7	8 0 3	—	1
P.	4	17	Atis		lehns	9	6 1 10	7	57
D.	5	18	Latte			12	5 2 17	—	53

21. fwehtd. pehz trihsu. fw. (Mat. 22, 15. Par nomas naudu).

S.	6	19	<b>Leonhards</b>		gaišs.	14	3 3 24	—	49
P.	7	20	Engelberts		<b>3.34 m. r.</b>	16	1 4 33	—	45
D.	8	21	Aleksandra		Miglains,	18	0 5 43	—	42
P.	9	22	Teodors		koti weh-	20	3 58 6 52	—	38
D.	10	23	<b>Mahrt. Lut.</b>		jains, smalks	22	56 1. w.	—	34
P.	11	24	Konrads		lectus, ap-	24	55 5 29	—	31
D.	12	25	Jonašs			26	54 6 13	—	28

22. fwehtd. pehz trihsu. fw. (Mat. 9. Par Jairus meitanu).

S.	13	26	<b>Cišhens</b>		6.47 m. w.	28	52 7 19	—	24
P.	14	27	<b>Frizis</b>		mahzees un	30	51 8 27	—	21

**Winas Keisariškās Majestātes Keisareenes Atrātnes Marijas Feodorownas dšimšchānas deena.**

D.	15	28	Leopolds		mihksts, fahf	32	50 9 42	—	18
P.	16	29	Otomars		falt pee	34	49 11 1	—	15
D.	17	30	Hugo			35	47 1. r.	—	12
P.	18	1	Aleksanders		staidras de-	37	46 0 22	—	9
D.	19	2	Elisabete			39	45 1 45	—	6

23. fwehtd. pehz trihsu. fw. (Mat. 24. Galejā ispostišchana).

S.	20	3	<b>Georgine</b>		8.38 m. w.	41	44 3 7	—	3
P.	21	4	<b>Marijas ap.</b>		bešs, meh-	42	43 4 30	—	1
D.	22	5	Alfons		reni fahf,	44	42 5 51	6	58
P.	23	6	Dabrelš		pastahwigi	46	41 7 10	—	55
D.	24	7	Lebrekts			48	40 8 21	—	53
P.	25	8	Katrina		apmahzees,	49	40 n. w.	—	51
D.	26	9	Tautoniš			50	39 6 28	—	49

1. Adwentēs fwehtd. (Mat. 21. Jezus eejahj Jerusaleme).

S.	27	10	<b>Dšhems</b>		tomehr	51	39 7 32	—	48
P.	28	11	Gardauts			53	39 8 39	—	46
D.	29	12	Eberards		<b>1.28 m. r.</b>	54	39 9 46	—	45
P.	30	13	Andrejs		fahf.	55	39 10 53	—	44

Nedel. d.	Kal.		Deenu wahrdi.	Mehnešis zēstch.	Laita paregons.	S a u l e		Mehn. lez un noeet	Deen. gar. ft. m.
	Weg.	Jann.				lez	noeet		
D.	1	14	Arnolds		Apmahzees,	8	56 3 38	n. r.	6 42
P.	2	15	Meta		miflis,	57	38 1 7	—	41
D.	3	16	Daila		miglains,	58	38 2 16	—	40

2. Adwentēs fwehtd. (Luht. 21. Par pastaras teefas sīhmem).

S.	4	17	<b>Barbara</b>		flapjdrankis,	59	38 3 24	—	39
P.	5	18	Sabina			0	38 4 34	—	38
D.	6	19	<b>Nikolajs</b>		<b>2.9 m. w.</b>	1	39 5 43	—	38

**Wina Keisariškās Majestātes Kunga un Keisara Nikolaja Aleksandro-wiškā wahrda deena.**

P.	7	20	Antonija		lectus, fahf	2	39 6 51	—	37
D.	8	21	Mar. eedšim.		9. seem. fahf.	2	39 1. w.	—	37
P.	9	22	Jufums		fahf, aul-	3	39 5 6	—	36
D.	10	23	Judite			3	40 6 13	—	36

3. Adwentēs fwehtd. (Mat. 11, 2. Jahnis fūhta pee Jesu).

S.	11	24	<b>Woldemars</b>		stums peene-	4	40 9 28	—	36
P.	12	25	Otilija			4	41 8 47	—	36
D.	13	26	Luzija		6.4 m. r.	5	42 10 8	—	36
P.	14	27	Geedwils <b>G. j.</b>		mas, druf-	5	43 11 31	—	37
D.	15	28	Johanna		zin sneeg,	5	44 1. r.	—	38
P.	16	29	Alwina		pastahwigi	5	45 0 54	—	39
D.	17	30	Ignazis			5	45 2 15	—	40

4. Adwentēs fwehtd. (Jaha. 1, 19. Jaha leeziba par Jesu).

S.	18	31	<b>Kristaps</b>		fahf un	4	46 3 35	—	42
P.	19	1	Lots		sneeg, atme-	4	47 4 52	—	43
D.	20	2	Abrams		4.52 m. w.	4	49 6 4	—	45
P.	21	3	Toms		tas mihk-	4	51 7 9	—	47
D.	22	4	Beata		stahs, ap-	3	52 8 5	—	49
P.	23	5	Wiktoria		mahzees un	3	54 n. w.	—	51
D.	24	6	Adams un Gewa		puslihdj	2	55 6 20	—	53

Seemas fwehtki. (Luht. 2, 23. Par Sīhmeanu un Annu).

S.	25	7	<b>1. seem. fw.</b>		aufšis,	2	57 7 28	—	55
----	----	---	---------------------	--	---------	---	---------	---	----

**Kreemu walšis pešita no cenaidnešom 1812. gadā.**

P.	26	8	<b>2. seem. fw.</b>		sneegs, aul-	1	59 8 36	—	58
D.	27	9	Ēw. Jahnis		stums peene-	9	0 4 1 9 43 7	—	1
P.	28	10	Ēnos. behrni		<b>6.37 m. w.</b>	59	3 10 51	—	4
D.	29	11	Jonatans		mas, stipri	58	4 11 14	—	6
P.	30	12	Dawids		fahf.	57	6 11 57	—	9
D.	31	13	Silwestris			56	8 —	—	12

### Kreewu Keisaristkais Tams.

Wina Keisaristka Majestate, Kungs un Keisars Nikolajs Aleksandrowitschs, wišas Kreewijas Patwaldneeks, dšimis 6. maijā 1868 g. (wahrda deena 6. dez.)

### Kunga un Keisara Wisangstakā mašte.

Winas Keisaristka Majestate, Kundse un Keisareene Marija Feodorowna, dšimusi 14. nowembri 1847. g. (wahrda deena 22. juliā); bija apprezejušes ar Kungu un Keisaru Aleksandru III. (Deewa meera aigahjis 20. oktobri 1894 g.)

### Kunga un Keisara Wisangstakā Laulata Draudzene.

Winas Keisaristka Majestate, Kundse un Keisareene Aleksandra Feodorowna dšimusi 25. maijā 1872 g. (wahrda deena 23. aprili) apprezejušes 14. nowembri 1894. g. Hešenes Seelherzoga Ludwiga IV un Wina laulatas Draudzenes Seelherzogenes Alises meita.

Wina Keisaristka Augstiba, Tronamantineeks Bejarewitšs un Seelknašs Aleksejs Nikolajewitschs, dš. 30. juliā 1904. g. (wahrda d. 5. oktobri).

### Kunga un Keisara Wisangstakās Meitas:

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Olga Nikolajewna dšimusi 3. nowembri 1895. g. (wahrda deena 11. juliā).

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Tatjana Nikolajewna, dšimusi 29. maijā 1897. g. (wahrda deena 12. janwari).

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Marija Nikolajewna, dšimusi 14. juniā 1899. g. (wahrda deena 22. juliā).

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Anastasija Nikolajewna, dšimusi 5. juniā 1901. g. (wahrda deena 22. dezembri).

### Kunga un Keisara Wisangstakais Brahlis:

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Michails Aleksandrowitschs, dšim. 22. nowembri 1878. g. (wahrda d. 22. nowembri).

### Kunga un Keisara Wisangstakās Mašfas:

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Ksenija Aleksandrowna (fl. turpmat)

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Olga Aleksandrowna, dšimusi 1. juniā 1882. g. (wahrda deena 11. juliā); apprezejušes 27. juliā 1901. g. ar Wina Augstibu Prinzi Peteri Aleksandrowitschu, Oldenburgas Herzogu.

### Kunga un Keisara Wisangstakee Kruštēdwi un Kruštmaštes:

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Wladimirs Aleksandrowitschs, dšimis 10. aprili 1847. g. (wahrda deena 15. juliā). Wina laulata draudzene,

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Marija Pawlowna, dšimusi 2. maijā 1854. g. (wahrda deena 22. juliā). Wina behrni: Wina Keisaristka Augstibas: Seelknašs Kirils Wladimirowitšs, dšimis 30. septembri 1876. g. (wahrda deena 11. maijā); Seelknašs Boris Wladimirowitšs, dšimis 12. nowembri 1877. g. (wahrda deena 2. maijā); Seelknašs Andrejs Wladimirowitšs, dšimis 2. maijā 1879. g. (wahrda deena 30. nowembri); Seelknaše Helena Wladimirowna, dšimusi 17. janwari 1882. g. (wahrda deena 21. maijā); apprezejušes 16. augustā 1902. g. ar Wina Karalistu Augstibu Greckijas Prinzi Nikolaju Georgijewitschu.

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Aleksejs Aleksandrowitschs, dšimis 2. janwari 1850 g. (wahrda deena 20. maijā).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Sergejs Aleksandrowitschs, dšimis 29. aprili 1857. g. (wahrda d. 5. juliā). Wina laulata draudzene, Winas Keisaristka Augstiba Seelknaše Jelisaweta Feodorowna dšimusi 20. oktobri 1864. g. (wahrda deena 5. septembri).

Wina Keisaristka Augstiba Seelknašs Pawels Aleksandrowitschs dšimis 21. septembri 1860. g. (wahrda deena 29. juniā); bij apprezejees ar Winas Keisaristku Augstibu, Seelknaši Aleksandru Georgijewnu, (mirusi 12. sept. 1891. g.). Wina behrni: Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Dimitrijs

Pawlowitschs, dšimis 6. septembri 1891. g. (wahrda deena 21. septembri); Winas Keisaristka Augstiba Seelknaše Marija Pawlowna, dšimusi 6. aprili 1890. g. (wahrda deena 22. juliā).

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Marija Aleksandrowna, dšimusi 5. oktobri 1853. g. (wahrda deena 22. juliā); bija apprezejušes ar Wina Karalistu Augstibu, Seelbritanijas prinzi Alfredu Ernestu Albertu Sakschu-Koburg-Gotas Herzogu.

Winas Keisaristka Augstiba Seelknaše Aleksandra Josefowna, dšim. 26. juniā 1830 g. (wahrda deena 23. aprili); bij apprezejušes ar Wina Keisaristku Augstibu, Seelknašu Konstantinu Nikolajewitschu (miris 13. janw. 1892.

Winas behrni: Wina Keisaristka Augstiba Seelknašs Nikolajs Konstantinowitschs, dšim. 2. februari 1850. g. (wahrda deena 6. dezembri).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Konstantins Konstantinowitschs, dšimis 10. augustā 1858 g. (wahrda deena 21. maijā). Wina laulata draudzene, Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Jelisaweta Mawrikijewna,

dšim. 13. janwari 1865. g. (wahrda deena 5. septembri). Wina behrni: Wina Augstibas: Knašs Joans Konstantinowitschs, dšim. 23. juniā 1886. g. (wahrda deena 24. juniā); Knašs Gavrils Konstantinowitschs, dšimis 3. juliā 1887. g. (wahrda d. 13. juliā); Knašs Konstantins Konstantinowitschs,

dšimis 20. dezembri 1890. g. (wahrda d. 21. majā); Knašs Olegs Konstantinowitschs, dšim. 15. nov. 1892. g. (wahrda deena 20. sept.); Knašs Jgoršs Konstantinowitschs, dšimis 29. maijā 1894. g. (wahrda deena 5. juniā); Knašs Georgijs Konstantinowitschs, dšim. 23. aprili 1903. g. (wahrda deena 23. aprili); Knaše Tatjana Konstantinowna, dšimusi 11. janwari 1890 g. (wahrda deena 12. janwari).

Wina Keisaristka Augstiba Seelknašs Dimitrijs Konstantinowitschs, dšimis 1. juniā 1860. g. (wahrda deena 21. septembri).

Winas Karalistka Augstiba, Seelknaše Greckijas Karaleene Olga Konstantinowna, dšimusi 22. augustā 1851. g. (wahrda deena 11. juliā); apprezejušes ar Wina Majestati, Greckijas Karali Georgu I.

Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Wera Konstantinowna, dšim. 4. februari 1854. g. (wahrda deena 17. septembri); bija apprezejušes ar Wina Karalistu Augstibu, Wirtembergas Herzogu Wilhelmu Cuschenu.

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Peters Nikolajewitschs, dšim. 10. janwari 1864. g. (wahrda deena 29. juniā). Wina laulata draudzene, Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Miliza Nikolajewna, dšimusi 14. juliā 1860. g. (wahrda deena 19. juliā). Wina behrni: Wina Augstibas: Knašs Romanšs Petrowitschs, dšim. 5. oktobri 1896. g. (wahrda deena 19. juliā); Knaše Marina Petrowna, dšimusi 28. februari 1892. g. (wahrda deena 28. februari); Knaše Nadežda Petrowna, dšimusi 3. martā 1898. g. (wahrda deena 17. septembri).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Michails Nikolajewitschs, dšim. 13. oktobri 1832. g. (wahrda deena 8. nov.); bij apprezejees ar Winas Keisaristku Augstibu, Seelknaši Digu Feodorownu (mirusi 31. martā 1891. g.).

Wina behrni: Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Nikolajs Michailowitschs, dšimis 14. aprili 1859. g. (wahrda deena 6. dezembri).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Michails Michailowitschs, dšimis 4. oktobri 1861. g. (wahrda deena 8. nowembri).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Georgijs Michailowitschs, dšimis 11. augustā 1863. g. (wahrda deena 26. nowembri); Wina laulata draudzene, Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Marija Georgijewna, dšim. 20. febr. 1876. g. (wahrda deena 22. juliā); Wina meita: Winas Augstiba, Knaše Nina Georgijewna, dšimusi 7. juniā 1901. g. (wahrda deena 14. janwari).

Wina Keisaristka Augstiba, Seelknašs Aleksanders Michailowitschs, dšimis 1. aprili 1866. g. (wahrda deena 30. augustā). Wina laulata draudzene, Winas Keisaristka Augstiba, Seelknaše Ksenija Aleksandrowna, dšimusi 25. martā 1875. g. (wahrda deena 24. janwari). Wina behrni: Wina Augstibas: Knašs Andrejs Aleksandrowitschs, dšimis 12. janwari 1897. g. (wahrda

deena 30. nowembri); Knašs Feodors Alekšandrowiſchš, dšim. 11. dez. 1898. g. (wahrda d. 16. maijā); Knašs Miita Alekšandrowiſchš, dšim. 4. janw. 1900 g. (wahrda d. 24. junijā); Knašs Dimitrijs Alekšandrowiſchš, dšimis 2. aug. 1901 g. (wahrda d. 26. oktobri); Knašs Kostiſlawš Alekšandrowiſchš, dšimis 11. nowembri 1902. g. (wahrda d. 14. martā); Knaše Trina Alekšandrowna, dšim 3. julijā 1895. g. (wahrda d. 5. maijā).

Wina Keiſariſkā Augſtibā, Leelknašs Sergejs Michailowitſchš, dšimis 25. ſeptembri 1869. g. (wahrda deena 25. ſeptembri).

Winaš Keiſariſkā Augſtibā, Leelknaše Anaſtaſija Michailowna, dšim. 16. julijā 1860. g. (wahrda d. 22. dezembri); bija apprezejušes ar Wina Karaliſko Augſtibū, Meſlenburg-Schwerinaš Leelherzogu Fridrichu Franzi

## Augſti ſwehtki, kuros waldibas eestahdes un ſkolas ſlehgtas.

Janwari	1. (feſtd.) Jaunš gads.
"	6. (zeturd.) Swaigšnes deena.
Februari	2. (treſchd.) Sweitſchu deena.
Martā	13.—15. (no ſwehtd. lihds otrd.) ſweeſta nedela.
"	25. (peektb.) Marijaš paſludinaſchanaš deena.
Aprili	14.—16. Saſa zeturddeena, Leela peektb. un zeeſchanaš nedelaš feſtd.
"	17.—23. Leeldeenas ſwehtki wiſu nedeku.
"	23. (feſtd.) Keiſareenes Majeſtates Alekšandras Feodorownaš wahrda deena.
Maijā	6. (peektb.) Keiſara Majeſtates Nikolaja Alekšandrowitſcha dšimſchanaš deena.
"	9. (pirmd.) Nikolaja brihnumu daritaja ſwehtki.
"	14. (feſtd.) Kroneschanaš ſwehtki.
"	25. (treſchd.) Keiſareenes Majeſtates Alekšandras Feodorownaš dšimſchanaš deena.
"	26. (zeturd.) Debešs brautſchanaš deena.
Junijā	5.—6. Waſaras ſwehtki.
"	29. (treſchd.) Apuſtula Petera un Pawila ſwehtki.
Julijā	22. (peektb.) Keiſareenes Majeſtates Marijaš Feodorownaš, Keiſara Mahtes wahrda deena.
"	30. (feſtd.) Wina Keiſariſkaš Augſtibāš, Tronamantineka Jeſarewitſcha un Leelknaša Alekſeja Nikolajewitſcha dšimſchanaš deena.
Auguſtā	6. (feſtd.) Jeſuš apſtaidroſchana.
"	15. (pirmd.) Marijaš debešs brautſchanaš d.
"	29. (pirmd.) Jahna noſauſchana.
"	30. (otrd.) Alekšandra Newiſka ordena ſw.
Septembri	8. (zeturd.) Marijaš dšimſchanaš deena.
"	14. (treſchd.) Kruſta pazelſchana.
"	26. (pirmd.) Apuſtula un ewangelista Jahna ſwehtki.
Oktobri	1. (feſtd.) Marijaš ſargatſchanaš un atſluhgaſchanaš deena.
"	5. (treſchd.) Wina Keiſariſkaš Augſtibāš, Tronamantineka Jeſarewitſcha un Leelknaša Alekſeja Nikolajewitſcha wahrda deena.
"	17. (pirmd.) Brihnuma atgadījumš pee Borkeem.
"	21. Keiſara Majeſtates Nikolaja Alekšandrowitſcha waldiſchanaš ſahšums.
"	22. (feſtd.) Kaſanaš Deewa mahtes bildeš ſwehtki.
Nowembri	14. (pirmd.) Keiſareenes Majeſtates Marijaš Feodorownaš, Keiſara Majeſtates Augſtāš Mahtes dšimſchanaš deena.
"	21. (pirmd.) Marijaš upuriš.
Dezembri	6. Sw. Nikolaja brihnumdaritaja ſwehtki. — Keiſara Majeſtates Nikolaja Alekšandrowitſcha wahrda deena.
"	25. (ſwehtd.) Seemas ſwehtki.

## Schihdu ſwehtki.

Ro paſaules raditſchanaš 5665. un 5666. gads.

Janwari	19. Preeku deena.
Februari	16. Eſteres gaweniš.
"	17. Maſee Purim ſwehtki.
Martā	4. Leele Purim ſwehtki un baſnizāš gada eeſahšums.
"	18. un 19. Leeldeenas jeb Paſā ſwehtku eeſahšums.
Maijā	24. un 25. Leeldeenas jeb Paſā ſwehtku beigāš.
"	7. un 8. Waſaraš ſwehtki. Par peemiru, ka bauſchki doti Sinai kalnā, zitreiſeje plaujaš ſwehtki.
Junijā	17. Gaweni Jeruſalemeš uſwar. dehl zaur Nebuſadnezaru un Titu.
Julijā	8. Gaweni Jeruſalemeš Deewa nama iſtpoſt. dehl.
"	14. Preeku deena.
Auguſtā	28. Roſch ſaſchana jeb jaunaiš gads (5666. gads pehž paſaules raditſchanaš eeſahšuma; tam ir 355 deenas).
"	30. Gaweniš Gedalja noſauſchanaš dehl.
Sept.	6. Salihdſinaſchanaš ſwehtki jeb garā na ſtš.
"	11. Lapu buhdimu ſwehtki. Zitreiſeje pateizibaš ſwehtki.
"	17. Buhpoſn ſwehtki.
"	18. Salihdſinaſchanaš ſwehtki un lapu buhdimu ſwehtku beigāš.
"	19. Bauiſibaš preekt.
Nowembri	20. Altara jeb baſnizāš eeſwehtitſchana.
Dezembri	5. Gaweniš Jeruſalemeš aplentſchanaš dehl jem Nebuſadnezara

## Tirgi Widſemē.

**Janwari.** 7. Riga (apinu tirguš) un Jurjewā. 10. un 11. tā ari 20. un 21. ſeptembri Anaiſchu (Ariſchzeem) muiſchā. Rigaš apr. ſirgu, lopu un linu tirguš. 15. Riga, ſirgu tirguš, paſtahw nedeku no meetaš. 15.—22. Jurjew. 17. Jaun-Jehrzenē, Chweleš baſn. dr. 18. Ehrmana m. 23.—25. Zehkiš ſirgu, lopu un krahmu tirguš. 25.—27. Wilandē. 25.—28. Pernawā.

**Februari.** 2. Wilandē, Smilteneš, Werowā, ſirgu un krahmu tirguš. 4.—5. Jurjewā. 12.—24. Arensburgā, krahmu tirguš. 15. Laudonā. 21. Auderna muiſchā, Pernamaš aprinki. 21. Lubaneš muiſchā, Zehku aprinki, lopu, ſirgu un krahmu tirguš. 22. Werowā, 8 deenaš krahmu tirguš. 24. Wez-Gulbeneš, Pelnu deenā Gauſnešā, Laudoneš dr., ſirgu tirguš, paſtahw diwi deenaš.

**Martā.** 1. Ungurpili, pee Alojaš baſniztroga, lopu ſirgu un krahmu tirguš. 1. Krona Breeschumuiſchā, ſirgu, lopu, linu un krahmu tirguš. 1. Weetalwā. 5. Ditele. 15. un 16. Kraſnagorā, Kodaſer baſn. dr. 17. Wez-Jehrzenes muiſchā. 30. Raubeš muiſchā, Baſmanaš dr. ſirgu tirguš. 31. Gauſnešā ſirgu tirguš.

**Aprili.** Preekuleš muiſchā, treſchdeenaš pehž Leeldeenas, ſirgu tirguš. 2. Viſdenmuiſchā (Burtneeku dr.) ſirgu un lopu tirguš. 5. Ditele; Wintelmanmuiſchā, dr. Mahteneš un Raunaš dr., Zehku apr., ſirgu, lopu un krahmu tirguš. 8. Riga, ſirgu tirguš, 4 d. 10. Rantaaſm., Jaun-Deebalgaš dr.; Rujeneš, 10. un 11. Werowā. 12. Behrſmuiſchā. 14. Burtanmuiſchā Gaujeneš dr. 15. Kaipeneš, Mableen, baſn. dr., lopu un ſirgu tirguš. 15. Stufman., Blawinu frogā, Kofneſes dr., lopu, ſirgu un linu tirguš. 16. Djerbeneš piſm., Zehku apr., lopu un ſirgu tirguš. 16. Limbaſchoš, ſirgu tirguš. 18. Behrſmuiſchā, Jaunpiliš baſn. dr. 18. Jaun-Debru m. Kofneſes baſn. dr., lopu, ſirgu, krahmu un linu tirguš. 18. Jaun-Biſkā, Smilteneš dr., ſirgu tirguš. 18. un 19. Ahtereš Luhdimu frogā, Umurgā dr., ſirgu tirguš. 19. un 20. Zehkiš, lopu, ſirgu un krahmu tirguš. 20. Roſbergā, Straupeš dr. 20. Dſolmuiſchā jeb Auguleenā, lopu un ſirgu tirguš. 20. Baſbergāš lopu muiſchā, Stampakā un Wolfowā, lopu, ſirgu un linu tirguš. 20. Rujeneš piſhehtā, ſirgu, lopu un krahmu tirguš. 20. un 21. Rembataš m. Leel-

wahrdes bajn. dr., lopu un firgu tirgus 21. un 22. Walfä firgu tirgus. 21.—23. Walmeera, firgu un lopu tirgus. 23. Walmeermuiſchä, Laudon. 25. Bez-Wahles-muiſchä Tritatē dr., firgu, lopu, linu, bodu un krahmu tirgus. 25. Kartuchm., Rigas aprinki lopu firgu un krahmu tirgus. 27. Tirſes Pilsmuiſchä; Turtalnē, Iſchtiles d., pee Kilpu frogā, firgu, lopu un krahmu tirgus. Wilkenes muiſchä. 28. Wahrzeenā Behrjenes bajn. dr. 28. Smiltene firgu tirgus. 29. Gotarta m. Dſerbenes-Druſtumuiſchās dr.

**Maijā.** 1. Kaſhdawā, pee Jeſwaines un Leel-Straupē. 1. Laſbergu lopu-muiſchä, Stampakā un Wolkowā, pirmā deenā pehz Jeſus debeſsbrauſchanaš deenas. 3. Ehrglōš. 18. Lodes m., Jeſwaines bajn. dr., pirmā deenā pehz Jeſus debeſsbrauſchanaš deenas.

**Junijā.** 1. Dſolmuiſchä, Behju aprinki, Leepas bajn. dr. 11. un 12. Beh-ſis, firgu, lopu un krahmu tirgus. 12. Walfä. 16. Pihderes muiſchä Leeseres bajn. dr. 16. Rāmas muiſchä, Siguldas dr. 17. Dbitamuiſchä, Kalzenawas dr. 20. Rigā. 20. Werowā, 22. Wilandē. 24. Behrjone, Krauſtē, Rantās m., Jaun-Beebalgas dr. 25. Werowā, Rānā, lopu un firgu tirgus. 25. Limbaſchōš. 25. Walfä, Jahnu tirgus. 29. Keegelmuiſchä, Rubenes dr., Ruſes m., Jeſwaines dr. Lodes m., Stujenes dr., Tarwaſtē, Tritatē Furjewā. Weetalwā, Kalzenawas dr. 30. Kreiſchawā, Jaunpils bajn. dr., lopu tirgus.

**Julijā.** 2 un 3 Pernawā. 2 Smiltene un Weſteenā. 10 Dgres muiſchä, Ehrglu bajn. dr. 10—12 Arensburgā. 11 un 12 Behſis krahmu tirgus. 12 Slofā. 13 Krapes m., Gulbenes d. No 20 julija lhdš 9 auguſtam Peenawā. 20, 21 un 22 Rigā. Merino aitu wilnas tirgus. 22 Ehrglōš Furjewā. 24. Behrjone, Gahles m. 25 Lauberm., Seltiam., Muſknes dr. Jeſwainē. 25. Ehr-gemē un Paſhmanē. 27 Behrjone. 29 Ruſes m., Jeſwaines bajn. dr.

**Auguſtā.** 6 Welku m., Bez-Beebalgas bajn. dr. 7 Werowā. 10 Vuſſcha m., Limbaſchōš, Dorupm., Muſhanē, Walfä, Weſteenē, Keiſchum., Pitaures bajn. dr. Jaun-Laizenē, Gologowſkā. 15 Muſkne, Stujenē, Smiltene, Waltendbergā, Jeſ-wainē. 16 Gauſneja, lopu tirgus. 24 Ehrglōš, Rujenē Sigulbā, Keegelmuiſchä Rubenes dr. 29 Tirſes pilsmuiſchä, Korwes m., Dpetalna bajn. dr., lopu, firgu un krahmu tirgus, Tolkes muiſchä.

**Septembri.** 1 Dſolmuiſchä, Behju apr., Leepas bajn. dr. 1 un 2 Arensburgā. 2 un 3 Abijā, Pernawas apr. 4 un 5 Kapitōš. 5 Laſbergē, Muſknes dr. 5 un 6 Leelā-Muiſchā un Weſteenē. 8 Gaujenē, Bez-Gulbenē, Ruſgatē, Ko-ſes m., Laudonē, Pelwē. Rengbertmuiſchä, Uhdajchu dr. Ruſgatnē jeb Rāugā, Popumuiſchä, Siguldas bajn. dr. 8. Stufmann., Kofneſes dr. 8—10 Furjewā. 9 Rigā, firgu tirgus, 4 d. 10 Memiſtm. Argla dr., Druſtu m. pee Dſehrbenes. 10 Lodes m., Wolderajā, lopu un firgu tirgus. 10 un 11 Bez-Salazē. 12 Luſſcha m., Jaun-Laizenē. 12 un 13 Wiſzeemmuiſchä. 13 Seltiamuiſchä, lopu un firgu tirgus, Wahrzenes m., Behrjones dr. 14. Podjes m. 15. Maſ-Salazē, Chrzema muiſchä. 15 un 16 Belawā, pee Gulbenes. 15 un 16 Torgelm., pee Pernawas. 17 Nehtkenē, Suntaschm., Aberna m., Pernawas apr.; Dutes m., lopu, firgu un krahmu tirgus. 18 un 19 Aſteres Luhdian frogā, lopu un krahmu tirgus. 19. Iſchtelā, lopu, firgu un krahmu tirgus. 19. Beiſes m. 20 Slofā. 20 un 21 Wenermuiſchä, Pernawas teeſā. 21 Bahnuſchmuiſchä, Baumu m., Smilteneš dr., Stultē, Gologowſkā, Welku m., Bez-Beebalgas bajn. dr., Wiſſites m., Matišchu dr., Jaunpils, Praules m., Senes m., Walmerā. 22 Bauna m., Matišchōš. 22 un 23 Pernawā. 23 Stolbes muiſchä. 24. Laſdonē, Rantās muiſchä, Jaun-Beebalgas dr. 24 un 25 Wilandē, Werowā. 24 un 25 Katrinā, apafch Wilkes muiſchās, Limbaſchu bajn. dr., firgu, lopu, linu un krahmu tirgus. 25 un 26 Burtneekōš. 26 Jaun-Bebru muiſchä, lopu, firgu un krahmu tirgus. 26 un 27. Diſelē. 26., 27 un 28 Arensburgā. 27 Dgres m., Ehrglu bajn. dr. 28. Steenes muiſchä. Walmeeras teeſā. 29 Gaides muiſchā jeb Waidawā, Kalzenawā, Keiſchmu muiſchā, Pitaures walſti Kruſtpils, Kurmes muiſchā, pee Siguldas, Furjewā, Ungurpils Mojas dr.; Walfä, Wibrotmuiſchā, Mahlpils dr., Jeſwainē. 29 Maſ-Straupē, Alwike, Muſknes dr., Kofneſē. No 29 sept.—1 okt. Furjewā. 29 Nurmſchu muiſchā. 30 Karla m., pee Ariſchzeema, Jaun-Straupā.

**Oktoberi.** 1 un 2 Anafchu (Ariſchzeem) muiſchā, Rigas apr., Inzeema m

2 Kenzenes m., Burtneekōš, Tritatē, Kaſhnawā, Lubanes m., Pitaurē, Behju apr., lopu, firgu un krahmu tirgus. 2 un 3 Waſtemoiſē. 3 un 4 Salazē (Salimilinde), Smeizeema puſē, leels firgu, lopu, linu, labibas un krahmu tirgus. 3 Rānā, Si-noles m., Tirſes-Weleses draudſē, Turtalnē, Iſchtiles dr. pee Welderu frogā, firgu, lopu un krahmu tirgus. 4 Jumurdē, pee Ehrgrakeem, Rauſes muiſchā, Paſhmanes dr. 5 Winkelmanmuiſchā. 6 Tarwaſtā, Birſchu muiſchā, Jeſwaines-Paſ-dones dr., Weetolē pee Kalzenawas, Wirfenē, Rujenes dr. Behru m., Jaunpils dr., 7 Sehjas m. 7 un 8 Druſtu m., pee Dſehrbenes. 8 un 9 Rembatmuiſchā, Leelwahrdes bajn. dr., lopu, firgu un bodu tirgus, Apes muiſchā, Dpetalna bajn. dr. 9 un 10 Limbaſchōš, Mengelmuiſchā, Madleenes dr., Stelen muiſchā Pernawas teeſā. No 10—12 Walmeermuiſchā. 11 Bez-Wahles m., Tritat dr., firgu, lopu linu, bodu un krahmu tirgus. 11 Grotuſchmuiſchā, Behju apr., lopu tirgus. 11 un 12 Zeltmuiſchā, Furjewas apr., lopu, firgu un krahmu tirgus. 13. Wahr-zeenē, Behrjones bajn. dr. 13. Smiltene lopu, linu un wiſadu manu tirgus. 13. un 14. Dreeschu muiſchā, lopu, firgu, linu un krahmu tirgus. 14 Ru-bejā, Leeseres bajnſas dr., Tirſas pilsmuiſchā, Podjem-muiſchā, Walmeeras aprinki, Rubenes draudſē, lopu, firgu, linu, bodu un krahmu tirgus. 15. Chwelē, treſchā pirmdeenā pehz Miteleem, Wiſleſmuiſchā, Rambi dr. 15. Gauſ-nejā, lopu un linu tirgus. 18 un 19 Behſis, lopu, firgu un krahmu tirgus. 18. Lidermuiſchā, pee Leeseres; Zintesmuiſchā, Keiſches m., Chweles bajn. dr. 20. Kaimes m., Behju aprinki, Stujenes dr., lopu, firgu un linu tirgus, Krona Wahr-fenes un Rānās draudſē, Behju aprinki, firgu, lopu, linu un krahmu tirgus. 20 un 21 Jaun-Fenerē, Pernawas aprinki. 31 Malupe, Muſknes dr. lopu un linu tirgus. 21 Inzeema Braſlu frogā, Bez-Kaſhnawā, Tritatnē. 21. Praules muiſchā, Aumeiſtermuiſchā. 23 Annas muiſchā, Rigas apr., Dſehrbenes pilsmuiſchā, Behju apr., lopu un firgu tirgus. 24. Jezaſmuiſchā, pee Gulbenes. 24. Stuf-mannmuiſchās Plawinu frogā, Kofneſes dr., lopu, firgu un linu tirgus, Tirſes pilsmuiſchā. 24 un 25 Mahlpils muiſchā. 25 Mehrsmuiſchā Paſhmanes dr., lopu tirgus, Wiſlites muiſchā. 26. Gauſneja, Laudones dr., lopu un krahmu tirgus. 28 Kaſhdawā, pee Jeſwaines, Walmeera, Wornammuiſchā, Behburgā, lopu, firgu un krahmu tirgus. 30. Dſhammuiſchā, pee Kalzenawas, Wilkenes muiſchā.

**Nowembri.** 1. Ruſes muiſchā. Jeſwaines dr., Pirbiſchōš. 3. Kreiſchawā, Jaunpils bajn. dr., lopu un linu tirgus. 4. Blomes muiſchā, Smilteneš dr., lopu, linu un krahmu tirgus. 6 Ehrglōš. 8. Steenes muiſchā, 10 Nurmis muiſchā, Siguldas dr., pee Dſolu frogā; Grundſahles muiſchā, Gaujenes dr. lopu, firgu un bodu tirgus; Leel-Straupē; Beiſes m. 10 un 11 Jurata m. 10 un 11 Rujenē-Ternejas m. 11 Wejenē. 14 Laudonē, lopu firgu un linu tirgus. 25 Behru muiſchā. 30 Lautermuiſchā, Behrjones dr., Aumeiſtermuiſchā, linu tirgus.

**Dezembri.** 3. Kronga Dreeschu muiſchā, firgu, lopu, linu un krahmu tir-gus. 10 Rujenē, Selgauſkā waj Selgawas muiſchā, Behju apr. No 10 dez. lhdš 10 janw. Rigā. 12 un 13 Pernawā.

### Wiſfemes linu tirgi.

Aumeiſtermuiſchā, 30 nowembri.

Blomes muiſchā, 4. nowembri.

Dreeschu muiſchā, Krona: 1) 1 martā. 2) 13 un 14 okt. 3) 3 dez.

Jaun-Bebru muiſchā: 1) 18 aprili, 2) 26 ſeptembri.

Kaimes muiſchā, 20 oktobri.

Katrinā, apafch Wilken muiſchās, 25 Septembri.

Limbaſchōš (Vemſal): 1) 27 un 28 februari, 2) 9 un 10 oktobri.

Pernawā, no 25 lhdš 28 janwarim.

Podjem-muiſchā, 14 ſeptembri.

Stufmann-muiſchās Plawinu frogā: 1) 15 aprili, 2) 24 oktobri.

Furjewā: 1) 4 un 5 februari; 2) 1 un 2 nowembri.

Walfä (Walf): 1) 8 un 9 februari, 2) 20 un 21 nowembri, un no 25 dez-jembra lhdš 5 janw. gada tirgus.

Walmearā (Wolmar): 1) no 25—30 janv., 2) no 30—31 nov.  
 Wez = Wahles muišā: 1) 25 aprīlī, 2) 11 oktobrī.  
 Wizen = muišā, 3 oktobrī.  
 Wilandē (Zellin): 1) no 25 līhdj 27 janv., 2) no 15 līhdj 17 februārim,  
 3) no 25 līhdj 27 janv., 2) no 25 līhdj 27 nov.  
 Werowā (Werro): 1) no 9 līhdj 11 janvārim, 2) no 9 līhdj 11 oktobrī.  
 Wehšis (Wenden): 1) no 14 līhdj 16 februārim, 2) no 10 līhdj 12 de-  
 zembrim.

### Virgi Kursemē un Leišchōs.

Ahrlawā, Talsu apr., 10 septembrī.  
 Aispukhtes pilšehtā: 1) 24 aprīlī, 2) 23 jūnijā, 3) Sīhmana Juhd  
 deenā (28 oktobrī).  
 Aisputes muišā, pils, uš wez. Mīkel. (29 septembrī).  
 Almeau muišā (Steinhof), Tufuma kirsp., 21 sept.  
 Alšwāngōs uš jaun. Sīhm. un Juhd. d. (16 oktobrī).  
 Amburgā (Annenburg), Krons muišā, Jelgawas kirsp. šwehtdeenā pehz Ma-  
 rijas dšimšānās deenas (8 septembrī).  
 Aužē, wezajā: 1) 28 martā, 2) 15 jūlijā, 3) 11 oktobrī, lopu, firgu un  
 krahmu tirgus; beš tam katrā trešchdeenā nedēlas tirgus.  
 Bahtes muišā: 1) 23 februāri, 2) 20 oktobrī, lopu un firgu tirgus.  
 Baušlas pilšehtā: Wastlahwju deenā, loku, leetu un traiku tirgus, 2) trešch-  
 deenā un zeturtdeenā preešč Jurgeem, lopu un firgu tirgus, 3) pirmdeenā  
 pehz 4 oktobra (Frantschā d.) top 5 deenas turetš (Frantschā tirgus)  
 4) trešchdeenā un zeturtdeenā preešč beidšamās šwehtdeenās oktobrī, lopu  
 un firgu tirgus.  
 Behrinē (Stufes apr.), 26 sept., lopu, firgu un krahmu tirgus.  
 Behnes muišā, 20 jūlijā. Katrā zeturtdeenā nedēlas tirgus.  
 Behršē, leelajā, pee Dobeles: 2) uš wez. Lamberteem (17. septembrī),  
 15 oktobrī.  
 Behrsu muišā, krons, (Dobeles kirsp.), wezo Behrtuku d. (24. augustā).  
 Behrsu muišā (Bauslas kirsp.): 1) pirmā pirmd. oktobrī, 2) pirmā pirm-  
 deenā aprīlī.  
 Biršču muišā (krons muišā, Sehlpils kirsp.) — (Groß Buschhof, unweit  
 Jakobštadt), 30 septembrī.  
 Bištdōs (Jaunpils kirsp.), 10. jūlijā.  
 Daugawas muišā (Linden), 12 un 27 oktobrī.  
 Dahmē, leel.: 1) 15 aprīlī 2) 15. sept.  
 Dobeles muišā (krons): 1) 28 augustā, 2) 28 oktobrī.  
 Dobeles pilšehtā: 1) Pirmā pirmdeenā februāra mehneš, 2) 24 aprīlī,  
 3) 18 jūnijā, 4) 30 septembrī, 5) 29 oktobrī, 6) pirmdeenā pehz 1.  
 adwentēs.  
 Dfeldes muišā, leelajā: 1) pirmdeenā preešč 15 maijā, 2) pirmdeenā  
 preešč 15 oktobra.  
 Dschuhštē, krons (Dob. kirsp.), 13 sept., firgu un lopu tirgus, 13 okt.  
 Dundagā, 9 septembrī.  
 Durbes meestā: 1) 11 un 13 aprīlī 2) pirmdeen un otrdeen pehz 1 sept.,  
 3) pirmdeenā un otrdeenā pehz 1 novembra.  
 Ezawā, leelajā: 1) Labrentišču deenā (10 augustā), 2) otrā pirmdeenā oktobrī,  
 3) nedēlas tirgus if trešchdeenās.  
 Ehdolē (Edwalen), 14 oktobrī.  
 Eizes muišā, štatees Nšes muišā.  
 Ekengrahwē (Sehlpils kirsp.): 1) 25 jūlijā, 2) 29 septembrī.  
 Elejā (Leelajā), Dobeles aprīkš, 1 pirmdeenā septembrī: lopu un krahmu  
 tirgus.  
 Elišču (Krons) muišā: Pirmdeenā pr. jaun. Zehšā b., 2) pirmdeenā pr.  
 wez. Behrtuk., 3) pirmdeenā pr. 9 septembra, un 4) trašchā Leel. .q

Embōtē: 1) Zeturdeenā pr. Wastlahwjeem, 2) zetortdeenā pr. Wafar. šweht.  
 3) zeturtdeenā pr. 17 septembra.  
 Engurē (Talsu ap.), 15 septembrī.  
 Ejerē, leel., (Kulbigas kirsp.), 27 un 28 septembrī.  
 Eahršču muišā, Dwinštās kirsp.: 1) pirmd. pehz 29 jūnijā, 2) septitā  
 pirmdeenā pehz 29 jūnijā, 3) weenpadšmitā pirmd. p. 30 novembra.  
 Galtē, Talsu kirsp.: 22 septembrī lopu tirgus.  
 Gofšiku meestā: 1) 25 jūlijā, 2) 16 oktobrī, 3) 10 novembrī, 4) 30 nov.,  
 katrs 3 deenas. Beš tam if trešchdeenās nedēlas tirgus.  
 Gorščdowā, pee Brušiču robeschām: 1) 1 martā, 2) 1 jūnijā, 3) 1 sept.,  
 4) 1 dezembrī.  
 Grahwendalē pirmdeenā pehz wezo Jurgu deenas.  
 Grihwas meestā: 1) 15 februāri, 2) 15 augustā.  
 Grizgalē (Jaunjelgawas aprīkš): 1) pirmā pirmdeenā pehz Jurgu deenas,  
 2) pirmā pirmdeenā pehz 1 septembra.  
 Greešē, Aisputes kirsp.: 13 jūlijā.  
 Greešē, Leišchōs (stat. Pīkelē).  
 Grendšē, riterišchātes muišā, Tufuma kirsp.: 1) Labrentišču deenā (10 aug.),  
 2) 21 septembrī).  
 Grenzes muišā (Tufuma apr.), 3 oktobrī, firgu un lopu tirgus.  
 Grobnowā, krusā pa-augšimāšchānās deenā (14. septembrī).  
 Grobinas pilšehtā: 1) 10 septembrī, trihs deenas, 2) Mārtina deenā  
 (10 nov.) trihs deenas.  
 Grobinas muišā, 21 septembrī, 3 deenas.  
 Gulbē, pirmā un astotā pirmdeenā pehz 25 jūlijā.  
 Janišchōs, L.: 1) Marijas šchīst. jeb šwertīchu deenā (2 februāri), 2) šweht-  
 deenā, 4 gawenu nedēlas, 3) jald zeturtdeenā, 4) Jēsus deb. br. deenā, 5)  
 maišes deenā (Trohnlechnam), 6) zeturt. pehz 29 septembra.  
 Jaungelgawā (Friedrichštadt): 1) pirmdeenā preešč Jurgeem, 2) pirmd-  
 pehz wez. Jahaem, 3) pirmdeenā pehz Behrtukeem, 4) pirmdeenā pehz  
 Marijas dšimšānās deenas (septembrī), 5) pirmdeenā pehz wezajem Nī-  
 telem, 6) pirmdeenā pehz Mārtina deenas. Beš šcheem top if pirm-  
 deenas un zeturtdeenās nedēlas tirgus turetš.  
 Jaunpili (Neuenburg): 1) 19 augustā, 2) 29 septembrī.  
 Jaun = Swirlautā, pirmdeenā preešč wezo Zehšabu deenas.  
 Zehšabmeestā (Jakobštadt): 1) 2 janvārī, 2) 6 februāri, 3) peektdeenā  
 preešč pirmās gawenu nedēlas, līnu tirgus, top 8 deenas turetš, 4) 8 sep-  
 tembrī, 5) 10 nov., 6) no 1 līhdj 8 dezembrim, līnu tirgus.  
 Jelgawā: 1) 8 febr., firgu tirgus, 8 deenas, 2) 15 aprīlī, firgu tirgus, 3 de-  
 nas, 3) no 12—19 jūnijam, firgu tirgus, 4) 19 augustā, firgu un lopu  
 tirgus, 3 deenas, 5) zeturtdeenā pehz Marijas dšimšānās deenas (sep-  
 tembrī), 6) zeturtdeenā pehz wezo Mīkelu deenas; 7) 20 oktobrī, firgu  
 tirgus. Beidšamee tirti top 3 deenas turetš.  
 Jhīē (Auzu muišā kirsp.): 1 augustā.  
 Jlukstē: 1) Swaigšnes deenā (6 janvārī), 2) deenas, 2) Marijas šwertīchu  
 deenā (2 februāri), 3) šwehtdeenā pehz 8 septembra, 2 deenas. Beš šcheem  
 top if zeturtdeenās nedēlas tirgus turetš.  
 Jšes jeb Eīzes muišā (Meretas kirsp.): 1) trešchd. preešč deb. br.  
 deenas, 2) pirmdeenā pehz jaunō Zehšabu deen., 3) pirmdeenā pehz wezo  
 Behrtuku deenas, 4) pirmdeenā pehz 9 septembra.  
 Jurburgā, pee Brušiču robeschām, L.: 1) 14 martā, 2) 15 jūnijā, 15 sep-  
 tembrī, 4) 15 dezembrī.  
 Labilē: 1) 18 aprīlī, firgu tirgus, 2) 6 okt., labības, lopu un rgu tirgus  
 Kalnebrunā (Dwinštās kirsp.): 1) 11 jūlijā, 2) 22 augustā š3) (septē)  
 Kalnamuišā (Hofzumberge) — (Mefschāmušchā kirsp.), jaun Labrentišchā  
 deenā (29. jūlijā).  
 Kalnmuišā, 15 septembrī.

- Randawas meestā: 1) 15 aprīlī, 2) 27 augustā, 3) 29 sept., 4) pirmā pirmdeņā novembra mehneš.
- Randawā (Kr. muišča), 17 jūnijā.
- Rewelē (pee Wez-Pluzēs), 4 oktobrī.
- Reidanā, L.: 1) švehtdeņā eļšč pirmās gawenu nedēļās, 2) Andreja deņā (30 novembrī), 3) Frantschu deņā (4 oktobrī).
- Raipehdā (Memel), Marijas debešbraučšanas deņā.
- Rogel = muišča, 11 oktobrī.
- Retingenē, L.: 1) 1 februari, 2) 1 maijā, 3) 1 augustā, 4) 4 dežembri.
- Reizburgas meestā: 1) 10 februari, 2) 3 Wašaras švehtu deņā, 3) 10 oktobrī, 4) 6 dežembri, katrs 3 deņas. Ves tam it pirmdeņā un zeturtdeņā nedēļās turgus.
- Rospē: 1) septinas deņas preešč pusgawena, 2) 20 aprīlī, 3) 3 Wašaras šw. deņā 4) 26 jūnijā, 5) šw. peļž Mar. dšim. d., 6) 3 Seem. šw. d.
- Rusfet = Droga, Mišpites kirsp., 1 treščdeņā sept.
- Ruldigā 1) otrā otrdeņā aprīlī, 2) beidsamā pirmdeņā preešč Waš. šw. 3) uš jaun. Mišel. (no 17 līhš 19 sept.).
- Ruldigā (Kr. muišča), 15 septembrī.
- Rurjiščdš (Salbus kirsp.) 12 septembrī.
- Saišewas meestā, L.: 1) 7 maijā, 2) 2 jūnijā, 3) 10 augustā, 4) 29 septembrī. Ves tam katrā zeturtdeņā nedēļās turgus.
- Seepajajaš pilšehtā 1) firgu turgus, 10, 11 un 12 aprīlī, 2) Annas turgus, pirmā švehtdeņā peļž 14 jūlijā, 8 deņas, 3) 17, 18 un 19 septembrī, firgu turgus. Ves tam it otrdeņā un peštdeņā lopus turgus.
- Sešawā (Schau apr.), L.: 1) 3 Leeld. šw. d., 2) 3 Wašar šw. deņā, 3) 25 jūlijā, 4) 28 oktobrī, 5) 10 novembrī.
- Sindes muišča, Kates Daugawas muišča.
- Sihwanas meestā: 1) 9 maijā, 2) 29 septembrī, katrs 3 deņas. 3t peštdeņas ari nedēļās turgus.
- Šehmeles (Arona) muišča (Wauškas kirsp.), pirmd. peļž 1 okt., 2 deņas.
- Šehmeles (leelajā) muišča, 23 septembrī.
- Šeldjerē: 1) pirmdeņā un otrdeņā preešč 30 marta, 2) pirmdeņā un otrdeņā preešč 17 septembra.
- Šišes muišča (Wauškas kirsp.), treščā pirmdeņā peļž 1 septembra.
- Šajede, L.: 1) Debešbraučšanas deņā, 2) Marijas debešbraučšanas d. 3) šw. maišes deņā, 4) 5 oktobrī, 5) 4 martā.
- Šuhru muišča, pirmdeņā peļž 21 jūlija, 1 septembrī.
- Šeipatē, pee Bruhšču robeščām: 1) 15 janw., 2) 15 aprīlī, 3) 15 jūlijā.
- Šereti (Merfi): 1) treščdeņā preešč Jurgu deņas, lopus un firgu turgus, 2) otrd. peļž waš. šw., 3) treščd. preešč 24 jūnijā (istapšču turgus), 4) 13 augustā, 5) 3 sept., 6) 24 sept., 7) 15 oktobrī.
- Šisorgē (Neujorgen, Gezawas kirsp.), zetortd. peļž 1 nov., lopus un firgu turg.
- Šogales muišča, 14 septembrī.
- Šowogrudofā, 30 mariā.
- Šurmuišča, pee Talsu pilšehtinas, 24 aprīlī.
- Šalangā, pee Bruhšču robeščām: 1) 2 janwari, 2) 1 aprīlī, 3) 2 jūlijā 4) 2 oktobrī.
- Šewižu muišča (Safaleijas kirsp.), 6 oktobrī.
- Šidšlē, Talsu apr., 23 oktobrī.
- Šikelšs (Raunas gubernā): 1) 2 janwari, 2) zeturtdeņā preešč Wastlahw-jeem, firgu turgus, 3) šwehtd. peļž 23 aprīla firgu un zitu leetu turgus 4) šw. maišes deņā, 5) Šehkaba turgus, treščdeņā un zeturtdeņā pr. Greesjes turgus, 6) Mišeku deņā (29 septembrī), firgu un lopus turgus, 7) zeturtd. preešč Seemas-šwehtkeem.
- Šiltenē: 1) švehtu deņ. (2 februari), krašmu turgus, 2) 14 aprīlī lopus turg. 3) 13 sept. lopus turgus, 4) wezo Mišeku deņā (29 sept.), krašmu turgus.
- Šlaktera Annas muišča (Šlufšes apr.): 1) 3 Waš. šw. d., 2) 29 aug.

- Šletenbergā muišča, Kates Daugawas muišča.
- Šopes muišča, 3 oktobrī.
- Šonemonē (Semauert-Ponemon), netahlu no Wauškas: 1) 6 janwari, 2) 29 jūnijā (Petera-Paw. d.), 3) 8 sept. (Marijas dšim. d.).
- Šrekules muišča, Šrobinaš aprīlī: 1) pirmdeņ un otrdeņ peļž 1 aprīla, 2) pirmdeņ un otrdeņ peļž 8 sept., firgu, lopus un krašmu turgus.
- Šregenē (Kuldigas apr.), 2 oktobrī.
- Šremtenē (Jaunpils kirsp.), 15 septembrī.
- Šrendē, majajā (Kuldigas kirsp.), 9 sept., pretšču, labības, lopus un firgu turgus.
- Šrundalē (Ruhenthal): 1) pirmdeņā peļž Petera-Paw. d. 29 jūnijā, 2 deņas, 2) Sihmana-Šuhda deņā (28 oktobrī), 1 deņi.
- Šabiles pilšehtinā: 1) otrā zeturtd. peļž 2 februara, 2) 1 un 2 maijā, lopus, firgu un labības turgus, 3) wezo Šehrtulu deņā 24 un 25 augustā, 4) 17 oktobrī.
- Šaldus muišča (Frauenburg): 1) 27 aprīlī, 2) zeturtd. peļž Wašar. šw., 3) 31 augustā.
- Šaldus muišča (meestā): 1) 28 februari, 2) 10 aprīlī, 3) treščdeņ peļž Greesjes turgus, kas 13 jūlijā top noturetš, 4) 29 oktobrī.
- Šales = muišča (Vejas m.), Mišpites kirsp.: 1) 2 jūlijā, 2) 2 oktobrī.
- Šajes muišča (Weesen), Jaunjelgawas aprīlī: 1) 13 aprīlī, 2) 20 jūnijā, 3) 27. augustā, lopus un firgu turgus.
- Šajmakā: 1) 6 aprīlī, 2) 3. Waš. šw. d., 3) 29 septembrī, 4) 21 oktobrī.
- Šaušas muišča, wezajā: 1) uš jaun. Šahn., 2) 12 septembrī.
- Šaweneekšs (Kuldigas kirsp.), beidsamā zeturtdeņā, septembra mehneš.
- Šchagarē, L.: 1) Wastlahw, un pelnu d., 2) otrdeņā peļž 4 šw. pr. leeld. deņas, 3) trufša atrajch. d. (3 maijā), Petera-Paw. d. (29 jūnijā), 5) 10 augustā.
- Šchaimē, L.: 1) Triju kungu d. 6 janw., 2) uš jurgeem (23 aprīlī), 3) uš Waš. šw., 4) uš Šahneem (24 jūnijā), 5) uš Mišekeem (29 septembrī), 6) Mahritna deņā (10 novembrī).
- Šchehdē (Kuldigas kirsp.): 1) 20 aprīlī, 2) 4 septembrī.
- Šehlpili, wezajā: 1) pirmd. peļž Debešbr. d., 2 deņas, 2) deņā preešč Mišeku deņ., 3) Sihmana-Šuhda d. (28 un 29 oktobrī).
- Šchenberges muišča (Wauškas kirsp.): 1) pirmd. pr. 21 janw., 2) pirmd. peļž 4 gaw. šwehtd., 3) pirmd. peļž 13 aprīla, 4) pirmd. peļž 5 šwehtd. peļž Leeldeņas, 5) pirmd. peļž Waš. šw., 6) pirmd. peļž 17 septembra, 7) pirmd. peļž 21 okt., 8) pirmd. peļž 17 aug., 9) diwi deņas preešč pirmās šwehtdeņas augusta m. un proti peštdeņā, šestdeņā, šwehtdeņā, otrdeņā un treščdeņā (kanepu turgus).
- Šejawā (Kr. muišča), pirmdeņā peļž 21 septembra.
- Šešilē, 3 oktobrī.
- Šezē (Šehlpils kirsp.): 1) Šehrtulu d. (24 aug.), 2) 3 Wašar. šwehtu deņ., 3) 25. oktobrī.
- Štodū, L.: uš Waš. šw. atšw.
- Štrundā (Kr. m.), preešč beidsamajā pirmd., septembra mehneš.
- Štabes muišča (Šehlpils kirsp.): 1) Wihtuš deņ. (15 jun.), 2) Šehkaba deņ. (25. jul.), 3) 22 septembrī.
- Štalgenē, (Jelgawas kirsp.), šwehtd. peļž wez. Šehkaba deņas, jeb kad Šehkabi kriht šwehtdeņ, tad tai pašā šwehtd.
- Štelpes muišča (Gezawas kirsp.): 1) zeturtd. preešč Jurgu, 2) pirmā zeturtd. oktobra mehneš.
- Štrajde, leelajā (Randawas kirsp.), tai deņā pr. Šesus debešbraučšanas deņ.
- Štuhres muišča (Jaunpils kirsp.), 23 sept. lopus turgus.
- Šwahdē, wez.: 1) 1 aprīlī, firgu turgus, 2) 1 maijā, firgu turgus, 3) 1 okt. firgu, lopus un šehlu turgus.
- Šubate, wez.: 1) pirmd. peļž Mar. pašud. d., 2) pirmd. peļž Bušpoku šwehtd., 3) pirmd. peļž otras Leeld. d., 4) pirmd. peļž Waš. šw., 5) pirmd. peļž Petera-Paw. d., 6) pirmd. peļž Mišekeem, 7) pirmd. peļž Mahritnoem, 8) pirmd. peļž Seem. šwehtkeem.

Talšu pilšehtā: 1) 21 aprīli, 2) 7 septembrī.

Talšōs (Kr. muiščā, pee Talšu pilšehtinas): 1) Marijas debēšbraučšanas d. (15 aug.), 2) 17 septembrī.

Tauragē, L.: 1) 15 februari, 2) 15 maijā, 3) 15 aug., 4) 15 nov.

Tirkščķlewā, Kaunas gub. Telschu apr.: 1) 12 martā, 2) 24 aprīli, 3) 19 maijā, 4) 10 aug., 5) 26 septembrī, 6) 27 dezembrī.

Tukumā: 1) no 20—22 febr., firgu tirgus, 2) pirmdeenā preekšč Jurgu deenas, 3) pirmdeenā preekšč Debešbraučšanas deenas, 4) pirmd. pehž 1 aug., 5) pirmd. pehž 1 sept., 6) pirmd. pehž 1 oktobra.

Ugalē (Pilteneš kirsp.), Lambetu d. (17 sept.).

Umberta muiščā, Kates Bihštē.

Wadafšē (Tukuma apr.): 1) 5 febr., 2) 21 septembrī.

Wahrenbrofā (Jaunjelgavas apr.): 1) 5 jun., 2) 10 augustā, 3) 21 sept.

Walles muiščā (Jaunjelgavas aprinki): 1) zeturd. pehž Jurgu deenas, 2) zeturd. pehž fr. pa-augst d., 3) pirmd. pehž Mahrtimeem.

Walteišu pili: 1) 12 aprīli, 2) 7 oktobri.

Wentšpili: 1) zeturddeenā pehž Waš. šw. atšw., 2) wezajā Frantschu deen. (5 oktobri).

Wez = muiščā (Neugut), Jelgaw = Bauškas aprinki: 1) pirmdeen pehž 25 julija, 2) pirmdeenā pehž 28 septembrī un iktatru treščdeen nedēšs tirgus.

Wišbinu muiščā (Mispures kirsp.): 1) 2 treščd., aprīla m., 2) 1 otrd. pehž waš. šw.

Wišštē jeb Umberta muiščā: 1) pirmd. pehž 13 okt., 2) pirmd. pehž 10 nov.

Wilkomirā, L., Petera = Paw. d.

Wilkā, L., 1) Kasimira d. (4 martā p. jaun. kal.), 2) uš Wišlpa un Zehkaba d. (1 maijā), 3) no 23 apr. lihdž 15 maijam, 4) uš Zagneem 5) uš Petera = Paw. d. (29 jun.), 6) Zehkaba d. (25. jul.).

Wormes muiščā (Ruldigas apr.), 16 oktobri.

Weezerē, wez. (pee Brozes m., Salbus kirsp.), 3 septembrī.

### Kursemes liuu tirgi.

Zehkabmeestā (Zakobstadt): no peektdeenas, tani nedēš preekšč leelā gawena, šahlot, pašahw 8 deenas, un no 1 lihdž 8 dezembrim.

Za tirgu notureščanā rašos pahrgrōšjumi, top lihgtš tos laipni pašinot šaha kalendara isbewejam.

### Stempelmartas.

1 rbl. stempelmartas jāleeto pee piluwarā, dšimščanas un křitibas apleezibam, kā ari pee lihgumeem un eeņeegumeem pee wišām teešām un teešu nodatim. Preekšč ta no teešas šagaidama išķķirščanas jeb atbildes raksta (Reso-lution) ir lihgumeem jeb eeņeegumeem otra 1 rbl. stempelmartā jaušlipina.

Miruščhu apleezibas, kā ari eeņeegumi pehž pensijas naudas iumafščanas nestahw jem stempelnodoščanam; bet ja no pensijas pahrat par 100 rubleem uš piluwaru waj uš poližijas apleezību leel iumafiat, tad marfa war 1 rbl jāleeto.

Kriminal-leetās, bahra behrnu un ari konkurfa mantas pahrwaldibas leetās neteeš stempelnodoščanas prašitas.

Kwitanzem, kas iřakšitas par leelafām jumām nēšā 5 rbl., wajaga šar 5 kap. martu stempelēlam buht. Kwitanzes iřakšitajš pahraksta šawu wahrdu stempelmartai pahri, šaur to ta teeš iřiņžinata.

### Stempelpapira ženas.

Pap. jort.	Preekšč wešleem un tirdš- neezibas notakšleem.		Žena		Preekšč obligazijām un aktim.			Žena		
	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.	R.	
1	No	lihdž	50 r.	—	0	No	50 lihdž	300 r.	1	50
2	"	50	"	100	"	5	"	300	"	3
3	"	100	"	200	"	30	"	900	"	15
4	"	200	"	300	"	40	"	1500	"	7
5	"	300	"	400	"	55	"	2000	"	11
6	"	400	"	500	"	70	"	3000	"	15
7	"	500	"	600	"	80	"	4500	"	20
8	"	600	"	700	"	90	"	6000	"	28
9	"	700	"	800	"	1	—	7500	"	31
10	"	800	"	900	"	1	15	9000	"	36
11	"	900	"	1000	"	1	20	10000	"	41
12	"	1000	"	1500	"	1	90	12000	"	48
13	"	1500	"	2000	"	2	50	13000	"	53
14	"	2000	"	3200	"	3	70	15000	"	63
15	"	3200	"	4000	"	5	15	18000	"	71
16	"	4000	"	6400	"	6	80	21000	"	103
17	"	6400	"	8000	"	9	—	30000	"	156
18	"	8000	"	10000	"	11	40	45000	"	211
19	"	10000	"	12000	"	13	80	60000	"	312
20	"	12000	"	15000	"	15	60	90000	"	415
21	"	15000	"	20000	"	21	—	120000	"	519
22	"	20000	"	25000	"	27	60	150000	"	781
23	"	25000	"	30000	"	33	60	225000	"	1031
24	"	30000	"	40000	"	42	—			
25	"	40000	"	50000	"	54	—			

### Pasta suhtijumi ar pehžmaksu.

(Съ наложнымъ платежмъ, gegen Nachnahme).

Za suhtitajš wehlaš, lai šanehejš jamafā suhtijuma wehrtību pee šanam šchanas, tad wiušč to suhta ar noteiktu pehžmaksu.

Uš pehžmaksu lihdž 200 rbl. war išuhtit walšs robeščās:

- refomandetaš wehštules,
- refomandetaš křušta lentes šehjumus
- walejšas un šehgtas wehrtšpalaš,
- suhtijumus, kuru wehrtība pašā ušdota, kā ari talēus, kuru wehrtība naw ušdota.

Uš tahbas korespondenzijas adrešes pušē, augščā, jarašta: „СЪ НАЛОЖЕННЫМЪ ПЛАТЕЖЕМЪ НА — РУБ. — КОП.“ ar škaitleem un burteem, un adrešes pušes apališčā, waj ari otrā pušē — no ta un ta: (t. i. kārta, amats waj iščina, křuštams, tehwa wahrds un ušwahrds, waj tirdšneezibas firma u. t. t.) tapat ari adreše (eela, nama, dšhwoška Nr.).

Kas šimejšas uš šmagumu, ušrakšleem, uštatijumu eešikumu leelumu, šamafšu, tad jāeewehro nošazijumi, kašdi noteikti preekšč wišām korespondenzijam. Par korespondenziju ar pehžmaksu beš jau wišadām korespondenzijam noteiktas maffas, jamafā wehl pa 2 kap. uš no rubla (waj ta dašam) no pehžmafšajamas sumas, pee kam wišmafafā matša noteikta uš 10 kap.

Kad pasta peenastuši korespondenzija ar pehžmaksu, tad adresatam teek nošuhitita pavehste, lura usrahdits, kahda korespondenzija peenastuši un zit wajaga amatkat. Kad adresjats atnahf, tad winam korespondenziju ar pehžmaksu isdod ne zitadi, ka til pehž pilnigas pehžmaksas atlihdsinashanas, pee kam shita naudā nem preti: šudraba lihds 4 rbl. un wara lihds 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kap. Adresjata amatkatato naudu bej kawehšanas nošuhita korespondenzijas isshutitajam un ta teek winam isdota, tad winich shihtti atdod atpafat, kuru tam isdewa korespondenziju ar pehžmaksu pasta peenemot. Pasta walde atbild par dabuto naudu pilnā pehžmaksas jumā. Ja adresjats leedjas peenemt korespondenziju ar pehžmaksu, tad to tuhlija shhta atpafat lai nodotu isshutitajam, pee kam pehdejais newar prašit atpafat pasta naudu.

### Apdroshinatas korespondenzijas isdoschana.

Kad pasta peenahf apdroshinatas korespondenzijas, tad adresatam nošuhita pavehsti, us kuras winam zaur poliziju waj notariju ša-appeezina šawa personiba. Lai tas nebuhtu jadara il reijes, tad pasta eestahdes isdod šewichstas gada biketes par 1 rbl. 50 kap. katru.

### Naudas pahrweshchana pa pastu un telegrafu.

Naudas pahrweshchana pastahw eeshch tam, ka škadru naudu leef zaur pasta un telegrafa rešora widutajibu ismatkat šinamam adresatam.

Naudas pahrweshchana noteek zaur šewichstām šchim noluhkam šgatawotām blanketem, kurām peedots klahf kupons preeshch nogreeshchanas. Naudas shutitajs war šcha kupona muguras puši leetot preeshch wehshulihsteem šinajumeem bet ari tilai tajos gadījumos, kad naudas pahrweshchanu isdara pa pastu. Pee naudas pahrweshchanas pa telegrafu adresetam netop kupons isdods.

No 1. janwara 1903. g. leelafā pahrwedumu juma pa pastu waj telegrafu pawaitrota lihds 200 rbl.

Blanketes preeshch naudas pahrwedumeem malša: lihds 25 rbl. — 15 kap., pahri par 25—100 rbl. — 25 kap., pahri par 100—125 rbl. — 40 kap., pahri par 125—200 rbl. — 50 kap.

Peenemt no weena nodeweja us weena adresjata wahrda weenā peenemamā deenā wairaf par peezeem pahrwedumeem, t. i. par 1000 rublu pahrafu summu, naw atkauts. Pahrwedot naudu pa telegrafu ar wairaf tahdeem pahrwedumeem kopigā jumā ne pahri par 1000 rbl. telegrafu nodoklis aprehšinams par weenu parafu (weentahrschu) 25 wahrbu garu telegramu.]

Naudas pahrwedumus peenem wišas pasta un telegrafa eestahdes Kreewijas walsti un naudu pahrwed us wišam weetam Kreewijas robešchās, fur ween atrodas pasta un telegrafa eestahdes.]

### Pasta šrahstafes.]

Noguldījumus nem preti no 25 kap. lihds 1000 rbl. ar 3<sup>6</sup>/<sub>10</sub>% rentem gadā. Ja kapitals lihds 1000 rbl. peeaubšs, tad tas wairš procentus nenes un to war waj atprašit waj ari noguldit procentus nešošchōs walšs papirōs. Noguldījumu peenemishchana un ismatkashchana noteek wehrtigu korespondenziju peenemishchanas laišā.

### Prozentu aprehšinajums us gadu.

Kapitals rbl.	P r o z e n t i:									
	2 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.
1000	20	—	30	—	40	—	50	—	60	—
900	18	—	27	—	36	—	45	—	54	—
800	16	—	24	—	32	—	40	—	48	—
700	14	—	21	—	28	—	35	—	42	—
600	12	—	18	—	24	—	30	—	36	—
500	10	—	15	—	20	—	25	—	30	—
400	8	—	12	—	16	—	20	—	24	—
300	6	—	9	—	12	—	15	—	18	—
200	4	—	6	—	8	—	10	—	12	—
100	2	—	3	—	4	—	5	—	6	—
90	1	80	2	70	3	60	4	50	5	40
80	1	60	2	40	3	20	4	—	4	80
70	1	40	2	10	2	80	3	50	4	20
60	1	20	1	80	2	40	3	—	3	60
50	1	—	1	50	2	—	2	50	3	—
40	—	80	1	20	1	60	2	—	2	40
30	—	60	—	90	1	20	1	50	1	80
20	—	40	—	60	—	80	1	—	1	20
10	—	20	—	30	—	40	—	50	—	60

### Prozentu aprehšinajums us mehneši.

Kapitals rbl.	P r o z e n t i:									
	2 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.	rbl.	kap.
1000	1	67	2	50	3	33	4	17	5	—
900	1	50	2	25	3	—	3	75	4	50
800	1	33	2	—	2	67	3	33	4	—
700	1	17	1	75	2	33	2	92	3	50
600	1	—	1	50	2	—	2	50	3	—
500	—	83	1	25	1	67	2	8	2	50
400	—	67	1	—	1	33	1	67	2	—
300	—	50	—	75	—	—	1	25	1	50
200	—	33	—	50	—	67	—	83	1	—
100	—	17	—	25	—	33	—	42	—	50
90	—	15	—	23	—	30	—	37	—	45
80	—	13	—	20	—	27	—	33	—	40
70	—	12	—	18	—	23	—	29	—	35
60	—	10	—	15	—	20	—	25	—	30
50	—	8	—	13	—	17	—	21	—	25
40	—	7	—	10	—	18	—	17	—	20
30	—	5	—	8	—	10	—	13	—	15
20	—	3	—	5	—	7	—	8	—	10
10	—	2	—	3	—	3	—	4	—	5



## Mehri un swari.

### Garumu mehru sistema

ir ņahda: Par pamata mehru peenents metrs (pehž Grieķu wahrda metron = mehrs). Rakstot wiau iņsumā apņimē ar m. Metrs ir 40 miljona daļa no ņemes apmehra. Metru daļa 10 lihdņigās daļās, no kurām katru ņauz dezimetru (dm). Dezimetru ņadala 10 zentimetros (cm), zentimetru 10 milimetros (mm). Pahrsņats tad nu buhtu ņahhds:

1 m = 10 dm = 100 cm = 1000 mm	1	metrs = m
1 " = 10 " = 100 "	$\frac{1}{10}$	" = dm
1 " = 10 "	$\frac{1}{100}$	" = cm
	$\frac{1}{1000}$	" = mm

Tāpat no metra, tā pamata mehra iņejot, ņadaliti par metru ņeelakee garuma mehri:

10 metru ņauz par	1	dekametu = dkm
100 " " "	1	hektometru = hkm
1000 " " "	1	kilometru = klm
10000 " " "	1	mimiametru.

### Swaru sistemai

par pamata mehru peenemta gramma. Par grammu ņauz to ņmagumu, ņif ņwer 1 kubizentimetrs destileta uhdens, ņas pehž Zelfņija 4<sup>o</sup> ņlts jo tad uhdens wiņņmagaks.

1 gramma = 10 dezigr.	10	grammu ņauz par	1	dekagr.
1 dezigramma = 10 zentigr.	100	" " "	1	hektogr.
1 zentigram. = 10 milligr.	1000	" " "	1	kilogr.

### Par ņchidruma mehreem

peenemti ņahhdi: Ir ņemta weentuhņstotā daļa no 1 kubimetra un noņaukta par litru, to nu uņluhko par pamata mehru. Litrs tā ņatura 1000 kubizentimetru uhdens un ir pehž ņwara lihdņigs 1000 grammam jeb 1 kilogrammai uhdens no + 4<sup>o</sup> pehž Zelfņija. 100 litrus ņauz par hektolitru. Litrs ir maņaks par stopu ( $\frac{4}{5}$  stopa).

### Labibas un beramu pretņchu mehri.

Widņeme labibu mehro ar puhru, ņam ir 54 stopi jeb 21 $\frac{1}{2}$  garnizas. Puhrs ņatura 4224 kubizollas.

Kurfeme labibu mehro ar mehru, ņam ir 50 stopi jeb apm. 20 garnizas. Mehrs ņatura 4000 kubizollu jeb ta dibens ir 16 zollu uņ ņantim un augņums 15 $\frac{5}{8}$  zollu.

Peesihme. Dirgoņhana jaņeeto ņchempeleti, t. i. no waldbibas par pareņeem apņhmeti mehri un ņwari.

Daņhadās waifņis leetotee beramu pretņchu mehri ņalihņsinot ar Widņemes puhru un Kurfemes mehru ir ņahhdi:

		puhrs	mehrs.
Anglijā	1 buņchels . . . . .	0,53	0,55
	1 kwarters . . . . .	4,24	4,40
Danijā	1 muza . . . . .	2,01	2,12
Franzijā	1 hektolitrs = 100 litr. . . . .	1,45	2,52
	1 muds jeb ņaks = 20 ņchepef. . . . .	1,45	1,52
Kreewijā	2 mudi = 1 muza.		
	1 ņcherweriks = 8 garnizam . . . . .	0,38	0,40
	1 ņchetwerts jeb fule . . . . .	3,04	3,20
	1 Rigas muza . . . . .	2,00	—
Sweedrijā	2 Kurfemes muza . . . . .	—	2,00
	1 muza . . . . .	2,23	2,34

Austrijā, Belgijā, Spanijā un Wahzijā tāpat tā Franzijā. Stopš = 1,23 litra.

### Garuma mehri.

		Kreewu	
		pehdas	zollas.
Anglijā	1 pehda = 12 zoll. = 120 linijam . . . . .	1	—
	1 jards = 3 pehd. . . . .	3	—
Danijā	1 pehda = 12 zollem = 144 linijam . . . . .	1	0,36
	1 metrs = 10 dm = 100 cm = 1000 mm	8	3,37
Franzijā	1 kilometrs = 1000 metreem . . . . .	3280	10,8
	1 pehda = 12 zoll. = 120 linijam . . . . .	1	—
Kreewijā	1 ajs (ņahņchens) = 7 pehdam = 3 arņchinam		
	48 werņch. 1 arņch. = 16 werņch. = 2 pehd.		
	4 zolleem, 1 werņts = 500 aņim = 3500 pehd.		
	1 juhņse = 7 werņtim, 1 oņlekt = 12 werņch.		
Kurfeme	leetoja ņenaf un wehl tagad daņchōs atgadijums leeto reinlandeeņchu pehdu . . . . .	1	0,36
	1 ajs = 6 reinlandeeņchu pehdam.		
	1 mehrneeku ņahrts = reinland. 12 pehdam		
Widņeme	10 zollu . . . . .	13	2,58
	1 wehweru oņlekt . . . . .		10,39
Schweizijā	Mehrneeku oņlekt . . . . .	2	—
	1 mehrneeku ņahrts . . . . .	13	4
Sweedrijā	1 pehd. = 10 zoll. = 100 lin. = 1000 strihpu		
	oņlekt = 2 pehdas, klasters = 6 pehdas		
Austrijā	1 zela ņtunda = 4,5 muhņu werņts.		
	1 pehd. = 10 zoll. = 100 linijam . . . . .	—	11,69
	1 oņlekt = 2 pehd.		

Austrijā, Belgijā, Grieķijā, Holandijā, Italijā, Schweizijā, Seemelu-Amerikā, Spanijā, Turzijā un Wahzijā tāpat tā Franzijā, — titat noņaukumi ņawadi.

### Kreewijas swari falihdsinot ar dezimalfistemu.

- 1 birkawa = 10 pudeem = 400 mahrz. = 163,80 kilogram.  
 1 puds = 40 mahrz. = 2 pudeem = 16,88 kilogram.  
 1 mahrziaa = 32 lotim = 96 solotnikem = 0,41 kilogram.  
 1 lots = 3 solotnikem = 12,80 gram.  
 1 kilograma = 1000 grameem = 2,44 mahrz.  
 1 tona = 1000 kilogram. = 61,05 pudu.

### Plahksnu jeb plashuma mehri falihdsinoti ar Kreewu desetinā.

		Kreewu desetinās.
Anglijā	1 akrs = 4840 □ jardeem . . . . .	0,37
Danijā	1 mužas weeta . . . . .	0,6
Franzijā	1 hektars = 100 areem = 1000 □ m. . . . .	0,92
Holandijā	1 bunders . . . . .	0,92
Kreewijā	1 deset. = 2400 □ ašim, 1 □ ašs = 9 □ aršch. = 49 □ pehd., 1 □ aršch. = 5,44 □ pehd.	
Kurfemē	1 puhra weeta = 225 □ fahrtim = 805 □ ašim . . . . .	0,384
Widsemē	1 puhra weeta = 25 kapem = 10,000 meh- neeku □ olektim = 40,000 □ pehd. = 816 □ ašim . . . . .	0,340
	1 mužu weeta = 35 kapem . . . . .	0,47
Swedrijā	1 mužu weeta = 32 kapem . . . . .	0,45

Wāstis, kurās peenenti metra mehri, plashuma mehri tā Franzijā.

### Medneeku kalendars Kurfemē.

Laupamais laiks mescha swehreem un putneem ir:

- damhirschu mahtem un teleem: no 1. febr. lihds 16. okt.  
 stirnam un hirschu mahtem: no 16. jan. lihds 1. sept.  
 šakeem un šasanu wistam: no 1. febr. lihds 1. sept.  
 medneem un rubeneem: no 1. aprila lihds 16. jul.  
 irbem un paipalam: no 1. now. lihds 1. aug.  
 šokam un mescha irbem: no 1. maija lihds 24. jun.  
 pišlem: no 1. marta lihds 24. jun.  
 šasanu gaiteem: no 15. maija lihds 16. jun.

Laupamo laiku ne-swehro pee hirschu, damhirschu, stirnu, pištu, mednu, rubenu, mescha irbju tehwinem un šokam laišchotees, un pee wifseem plešfigeem swehreem un putneem.

## Sejas kroga seltēnīte.

J. Linduka stahstīsch.

(Fragments ij kahda garata romana.)

Rudeen! . . . Itin nelahdā sinā, itin ne zaur to Sejas krogs nebija cewehrojams. Ja jel tas buhtu stahwejis leela zela malā, kur peebrauz zela wihri, tad nu wehl. Bet pašchi lejeeschi jau atradās tahdā Deewa aismirstā jemes stuhriti, no kureenes lihds tuwakam meestam isnahza werstis 40, ka tur pušgadeem neredseja neweena šwešcha gihmja un wiau krogs, labaki šakot krogelis, weza, pa pušei semē eegruwufe toka mahjele, wareja zela wihram weenigi eedwest bailes: dees, waj no tureenes wairs bšihws isnahstīschu?

Tomehr, nekatotees uš wīnu to, Sejas krogā ruhza un duhza muhschu deenu tā bišaju stropā.

Šan ari agratōš gados šche bija brangi gahjis. Sejeescheem newareja pahrmest, ka wini neprastu zeenit juhraja brandwihna waj šaldaja alus, bet starp agratajeem laikeem un tagadejeem bija leela starpiba. Tad dšehra wiemairak zeema un apfahrtnes wezakee wihri, kuri wareja tā labi zeenigi nošehstees aš galda, kamehr jauneešchi pa leelakai dakai šawu břihowo laiku pawadija aš muišchas rijam ripas laudami un, ja eenahza fahdreis krogā, tad tikai tā wairak goda pehz, — paškatitees. Tagad turpreti, kamehr lejeescheem tos pahra gadus bija jaunš krodšineeks, tas gahja taijni otradi. Tagad wezee nahza tihri tikai tā goda pehz, kamehr ihstee eedšihwotaji bija jaunā paandse, it ihpašchi jaunee šaimneeku dešli.

Kas wiaus pee šchis buhdas šaistija, bij krodšineeka weenigā meita Anna, Marija, Adelīnē.

Wina patlaban atrodas šawos wislabakos muhscha gados, — ap 20, šwaiga tā semene, fahrtā un balta, kupleem, bruhneem mateem, leelām, bruhnām azim, kurās tīf leelīski prata te luhfotees šehri šapnaimi tašlumā, te bešbehdigi un jautri šwaidit ap šewi dširkstielem un šcho slaito un weeglo stahwu ar leego, tā šakot mušikalīško kustešchanos, kura peemiht daudš šeweetem, bet kuru eemahzitees un pašal-darit naw ešpehjams neweenam mīrstigam.

Ari šchodeen, wājaras šwehtu atšwehtes deenā, Sejas krogā ruhza un duhza tā bišchu stropā. Logi bija walā un pa teem pluhda laulā šawadi apšpeesti twaiki un duhmi, it tā no zepļa.

Metahlu no froga durwim uf fehtas schoga sehdeja gabali desmit wihru un jaunu puishu, treekdami naigi par pastahwigi karsto, saufo laiku, pa starpam eemejdami pa jobgalibai un kreetni treknam jokam.

„Es jau teizu, ka meeschi scho pawasari agri jasehi!“ leelijas weens. „Eseheju weenpadfmita nedela, man meeschi ka Donawa.“

„Ja, kas to wareja pateikt, ka tahds laiks buhs?“ kuhrojs otrs. „Man meeschi pawisam isdegusch.“

„Ej, mulki, kamdehl neklausiji kalendaru? Wezais jelgawneeks arweenu noteiz riktigi. Par to naw behdas!“ dischojas atkal pirmais.

„Tahds lops tu, tahds taws wezais jelgawneeks, juhs abus wadjafetu uf . . .“ peepeschi eesauzas treschais, nolekdams ar weenu gruhdeenu no schoga un nitni nosplaudamees.

„Skolotajs ari fata, ka schahda laika noteischana kalendaros esot tikai blehnoschanas,“ zeturtais peemetinaja ta nedroschi.

„Skolotajs! . . . E, kur tas few atradis gudrineeku!“ pirmais atzirta. „Grahmatu roka, es ar waru buht tahds skolotajs. Schis pats muhsejs . . . Ko winsch saprot? Pras!“ Winsch norahdija ihgni ar ihfchki uf tahlumâ tiklo Jaredsamo basnizas torni un turpinaja: „Tâ winsch saphra isgahjuscho seemu manu puifu, kad newareja to jaugrapinu usrahdit. Nu, fakat, kam winam tahds neeks wadjafigs? Mahzitajs eeswehti bes wisa jaugrapina. Un tas tur!“ winsch pagrejsa roku pret prahwo behrsu birstalu. „Pascham tehws dser ka wehris, mahzit tewi, lai nedserot . . .“ Runatajs wehl laikam ilgi buhtu lahwis watu sawai runas straumei, bet treschais, — nemfim isfchkiribas labad god. runatajus pehz nummureem. — N° 3 wiau tik spehji pahtrauja, ka winam nefas zits neatlika, ka paplahtit muti un nogaidit, kad waras atkal tahlat laist.]]

„Klusu, mulki! Lai skolotajs eet gulet, bet taws jelgawneeks tomehr lops! Waj atminatees, kas bija to gadu, kad Wilku muishas rijas dega? Taws pascha jelgawneeks tad rahdija, fahlot diwi nedelas pehz Jahneem: jauks, loti jauks, karsts, faufs un ta ween tahlat. Ko wehl wairaf? Ka tshiganu mahтите uf plaukstas, fklaidri un gaischi. Ap Jahneem schad un tad palija. Es ar gribeju gudrs buht. Kas tad ir, pahris nedelas pagaidit? Es neplahwu un neplahwu, bet lihds bija pagahjuschas tas diwi nedelas pehz Jahneem, tad fanehmu zilwekus un nogahju wifas plawas. Un te nu bija taws jauks, jauks, faufs, faufs! Tagad taifni eesahka liht un falija, atminatees warbuht paschi, lihds paschai Mahras deenai. Sapuwa feens, ka ne tshupatas nedabuju. Un kam wehl sapuwa? Man weenam sapuwa, jo ziti bij sawas plawas jau agrafi attapuschi nostrahdat. Un kur tas kauns! Lai man tagad weens fata, ka kalendaras war laiku nofazit, es winam tuhlika pa galwu ta, ka lai nofungstas!“ Wareja redset, ka winsch runaja no wifas teefas, jo ap peeri winam sawillkas filas dsihfslas.

„Atminamees gan, ka tew toreij ar tawu gudribu isgahja!“ nosfehjas weens, otrs.

„Waj tas nu leels brihnums, ka weenreis ta neishnahl. Tad jau wajabseja latram pagastam sawu kalendaru!“ N° 1 taifnojäs. „Tagad pat par peemehru. Pee mums saule futina ka pirti uf lahwas, leishos warbuht liht, Amerika warbuht pat sneeg.“

„Ne, nesneeg wis, teht!“ steidsas tagad eetraukt barâ pirmit minetais puika, kuhsch bij dabujis no skolotaja pehreenu un tagad wifu laiku bija statijees atplehstu muti uf stakla juntu. „Amerika seemas nemas naw, bruhnee zilweti un mori tur staiga pawisam pliki, glusch ka paradise.“

Tehws paslatijäs pirti uf sawu puifu un attaisija ari no sawas pufes plashu muti. „Tu, murfchki, ko tu te blahdees!“ Bet tad pasmaibija un aistaisija atkal muti zeeti. Winam, azim redset, glaimoja puikas laba jaugrapina sinaschana.

„Bet ko mehš te til dauds strihdamees gar schihda bahrsdu?“ noteiza no schoga nokahpdams leelmanigi N° 4. „Manis behl war Amerika mori un nehgeri staigat ari uf galwam, bet mehš eefim eesdser.“ Un bes masakam schaubam, ka leelais bars neispildis wiaa wahrdus, winsch dewas, pat ne uf weena nepaslatijees, braschi uf to pufi, kur atradas froga durwis, un wifš bars zehläs un gahja winam pakaf.

\* \* \*

Froga dischistaba, zela pufe, sehdeja wihru diwdesmit ap garu, netrahjotu galdu un zirta wairafos pulzinos duhschigi uf trumpam. Dira pufe, pee feenas, bija masak galbinsch, nofrauts butelem un glahsem. Sche sehdeja kahds aplafahrtgahjejs ungers, kura ihstais amats bija — atwabinat jaunos wihreechu dsimuma mahju lopinus no tas buhschanas, kas rada wiru firdis mishlestibu. Bes tam Josefs Franzis, ka winsch fewi likas fauktees, pahrdewa par lehtu naudu daschadus pulwerus un schkidrumus, eeteikdams tos par wislabatam sahlem ka preeksch lopeem, ta ari zilwekeem wifadäs eefschigäs un ari ahrejäs kaites. Tagad winsch bija kreetni „lilla“ un bija atwehris loti dewigu roku, dsirdinaja waj latru, kas nahza tuwumâ. Un manigalee frogus brahliichi nelikas wis diwreis aizinatees, bet fihza ap winu ka muschas ap medus podu.

„Krodnsneekmeitin, duz al!“ winsch sauza jau pa trescham lahgam teewâ, dscedofschâ balstina, bet ar dischabajara leppumu, isgahsees palaidnigi trehila, rokas bikschu kabatäs eebahfis. Un masakais pusduzis atwalu, gan rupju, gan smalku, nesa tuhlika schos wahrdus tahlat: „Krodnsneek, krodnsneek, preeksch Josepa Prantscha jauntunga duzi alus! Duzi alus! . . .“

Krodnsneeks atstahja bufeti un pawehra fahnu istabas durwis: „Marij, preeksch Josefa Prantscha kunga alu.“

Glaunakee weefi bija Marijai jaapkalpo, un, ja winas nebij froga istaba, tad wina tapa faukta un mekleta.

Drihs ari sauktā isnahza un sahka tihrit šawa weesa galdu, kuresch pludoja no isleatā alus.

„D!“ eekauzās usreis Franzis Jofefs kà isfalzis wilks un ap-  
kehra preezigs meitschu ap widuzi, mehginadams peewilkt wianu few  
labi zeefchi klahk, šazidams: „gieb mir einen Kuß!“

Bet Jofefs Frantscha kungs dabuja, ko wiansch nemš nebij luhdsis,  
nedš gaidijis. Wiansch wehl nebija attapis ne labi luhpas išteept, kad  
škuke winam eegahša pilnu alus glahši gihmi un duzku ribās, un aif-  
lidoja it kà taurenits us šahnistabu.

„Ak tu zuht, drant ween!“ Jofesa Frantscha kungs gahnijās  
wisā spēhka un purinaja alu no drehbem. „Es winai, es winai!..“

„Puišch, kamdehl neaizinaji muhs kuhmās?“

„Neš, kahdu wahrdu tad wina tew dewa?“ airgajās pahris  
seku, kuras ungarš nebij peekhmis pee šawa galda.

Jofesa kungs usmeta wineem baltas azis.

„Es tew parahdis, kempur, kahd' wahr' wina man dew'!“  
wiansch šchahza, šaweebis neganti šaju un šawihstijis rokas duhrēs.

Buhtu laikam isnahkufe škaista ispluhšchānās, bet Jofesa draudse,  
kurai škaista, meeriga eedšeršhana bija šchoreiš wairak pa prahtam,  
stahjās weenprahtigi kopā, lai wianu nomeerinatu. „Ko nu, jauns-  
kungs, tee abi preeksch jums tikai šeenahšchi, lai paleek, tur naw  
wehriš...“ Krodšineeks atkal nowaldija abus jaunos šellus, lai gan  
wianam dāschkahrt nebija nemanj tik preigi, ja diwas partijās nehmas  
tā kreetni ispluhštees. Un drihs tad eestahjās atkal wišpahreja omuliba.

„To šku' es tomehr nobutšchajchu, naw jau pirmā reise.  
Mamsel, duž al!“

Bet Jofesa kungam tomehr nebija nowehlets mamšeli šchoreiš no-  
butšhot. Winai bija zitas gaitas preekschā, un muhsu dakterim bij  
jaapmeerinas, ka krodšineeks wianu aplalpo.

Patlaban atwehrās durwis un eenahza jauns zilweks. Wiansch  
bija gehrbees melnās, pirktās drehbēs, baltu papira krahgu ar šarkanu  
šihda banti ap kaku. Galwā melna gardibene un kahjās wil-  
šeti tantšahbaki. Pee kruhtim un pee zepures bija aifšpraustas pa  
šarkanai rosei. Nešna talmuda kehde pušchtoja krussteem kruhtis. Šhsts  
šemneeku šwihtis. Ari noaudšis wiansch bij stalts un brangs no waiga.  
Tikai šahrtās luhpas bija labu tešu garakas, nekā tas wišpahrigi  
parafš.

Krodšineezei, kura lihds šchim bija šehdejuse zeenigi un plati  
lehnkrehšlā aif bufetes un šarunajusees ar kahdu pagasta papu, litās  
jauneenahzeiš buht ihpašchi mihsšch zeeminsch. Wianu eeraudšijusi, ta  
tuhliā usšmaidija kà pilns mehnešis, kad tas paspruzis no mahšona  
apafšchās, šteidšās winam preti un, panehmuš wianu mihti šem rokas,  
eeweda wianu wahzu galā, kà wina mehdsā saukt to istabu šawai  
gulamai istabai lihdsjās.

„Zuht, luht, kur Brigis! Laikam prezibās,“ dširdeja norunajam  
dšehrajus.

Krodšineeze noschdinaja šawu jauno kungu ruhpiigi us dihwana  
un noschdās pate tam blakus.

„Dšeršat tatišchu kahdu pudeliti alus!“ wina to škubinaja, aif-  
litdama winam mihti šawu kuplo roku aif elkona.

„Nē, dankia! tad jau labaki pudeli laba wišna, tad juhs ari  
wareseet kahdu glahšiti lihds dšert, alu jau juhs nedšerat.“

„Adeline, meitia, eenes Brigmara kungam pudeli wišna! Un es  
eeshu paraudšit kahdu usšochamo.“

„Ak, wina te!“ un jauneklis eeshkuta kà šutis šahnistabā pee  
Marijas.

Meitscha šehdeja pee loga rokas šlepi un luhkojās domigi dahrsā.  
Jau wešelu nedeku wina mozijās šawadām domam, no kurām wina  
newareja nekahdi wakā tikt. Waj wina nebija jaunekli manijuse, jeb  
negribeja to manit?

Brigmanis nostahjās taišni kà šweze meitschai preekschā un sahka  
taišit, kà šazit jašaka, wišabus „pigorus“, laikam lai kluhtu wairak  
eewehrots. Te wiansch šašchobija muti, te raustija usazis, te šarahwa  
šameeschus šchihbi, te pluzinajās gar šawām paretām uhšinam.

Štukis sahka peepeschi šmeetees.

„Par ko juhs šmejatees, jaunkundse? Redšat, es atnahzu...“  
Un jauneklis sahka šaldi šmaidit.

„Pateizos par tahdu warona darbu...“

„Nē, tas naw nekahds warona darbs. Redšat, es atnahzu, nu,  
juhs jau šinat, es atnahzu pee jums... prezibās, es gribetu jums  
šawu mihleštibu atklaht.“

Meitene šatoda luhpas.

„Nu, labs ir, klahjat wakā.“

„Nē, redšat, šche es esmu šawas mihleštibas firdšjuhštas isližis  
us papira. Gribeju wehštuli pa pastu šuhrit, bet domaju, ka tā buhs  
labaki, un atnahzu paks ar. Šuhšu mamma mani eeaizinaja, wina  
štu, žit karsti es juhs mihtu. Juhs ari to šinat.“

Wiansch isnehma is šabatas puššaplehtu grahmateli un is tās rosā  
papiru.

„Nā tad lai es to šinu? Parahdat šchurp.“

Jauneklis padewa papiri un šalika rokas us muguras, it kà no-  
gaibidams us ešpaidu.

„Waj lai lašu klušam, preeksch šewis ween, jeb dikti, tā, lai juhs  
ari dširdetu?“

„Es nešinu...“

„Tas jums tatišchu šajina. Nu, lašišchu labak dikti, warbuht  
jums šchis un tas kur aismiršees, warešat pehz tam papildinat.“ Un  
štule eesahka lašit:

„Dahrgatà jaunkundje!

Peedodat, kad kahds jauneklīs, kuram bijuše ta laime ar Jums eepasīhtees un ar Jums kahdas reišes šastaptees, eedroščinajas Jums rakstīt mihlestības wehstuli, jo es Juhš mihlu ar pirmo jaunības mihlestību, jo Juhš man patihlat wairat, kà tuhštostoh žitas, un es pee Jums ween domaju deenam un naktim, jo newaru rimtees ne šapni, ne nomodà. Un es gribu šinat Juhšu domas, kà Juhš par to leetu špreeščat, un es šweizimu Juhš ar daudš labàm deenam, un rakstāt man, kà Juhš domajat par to leetu, waj ta leeta warès eet.

Schkehrschlus mihlestiba nepasihst,  
Ir pat nahwè wina nefaschschist, —  
Muhšcham pastahwiga paleet ta;  
Laita šobs to newar šaschobit,  
Žeetai klintij ta ir lihdsiga.

To raksta Juhšu, Juhš muhšchigi mihledams

Brigmanis,  
Brigu mahju ihpaschneeks.

„No kahda mihlestības wehstulneeka tas isnemts?“ meitšcha eeprašjās, wehstuli šalozidama.

„Mihlestības wehstulneeka? Nè, nè!“ jauneklīs deemojās.

„Nu, ja! Bet kas par to? No šwara jau te tīkai gala isnahkums. Šalbees par mihleem wahrđineem!“ Un wina gribeja tam atdot wehstuli.

„Kà? Tas ir juhšu, tas preešč jums.“

Bet kad meitšcha to tomehr nolika uš galbu, Brigmanis panehma papiri un noglabaja to šawà kabatas grahmatinà.

Čestahjās klujums.

„Nu, kà juhš domajeet?“ jauneklīs beidsot eeprašjās.

„Ko?“ Man tatšču jau tagad naw jaatbild! Juhš jau luhdsat, lai jums atbildu wehstulè.“

„Luhdsu, atbildat jau labaki tuhlit.“

„Tad es teitšču „nè“.

„Juhš mani jotojeet.“

„It nemas nè!“

Jauneklīs nostahweja atkal labu brihdi, it kà nesinà. Tad winšč eesahša:

„Redšat, jaunkundje, kuram wehl ir wišà plasčà apgabalà tahda mahja, kà manam tehvam? Un es esmu, atskaitot mahšu, weenigais mantineeks. 160 puhrweetu aramas semes ween! Kur tad plawas un ganikles? Ari mešchs šawu trihš tuhštostohi mehriš. Un wišs eepirktš pirmà pirkumà, drihši buhš ismaksats. Redšat, man ir aštoni širgi.

Kuram wehl ir tahdi širgi, kà man? Bes diwšahršcheem groscheem nemas nedriht braukt. Šini, kà wari nowaldit.“

„Pateši, Brinkmana kungs, juhš esat apštauschami!“

„Ja, jaunkundje, un tas wišs buhš juhšu, jums netruhšs it nekas.“ Winšč tapa droščats un teežàs meitšču apšert. „Es juhš nehšaschu uš rokam.“

Meitene usschahwàs no krehšla. „Wehl ne, mans kungs, wehl es waru pate paeet!“

„Bet pret šawu bruhtganu tu tatšču nebuhši tīk nelaična!“ krodšineeze rahja Mariju, eenesdama pilnu teleki ar uskoschameem.

„Wehl winšč man naw nekahds bruhtgans.“

„Kà tà?“ krodšineeze brihnižàs.

„Weenkahršchi, es winu negribu.“

Jauneklīs šahša dihšchatees no meenas kahjas uš otru. „Jaunkundje, juhš mani jokojat, juhš arweenu bijāt pret mani tīk laična, tīk labina. Es domaju... Agraki, waj atminat?..“

„Es esmu pret wišeem laična, kas pret mani ir labi.“ Meitšcha šahša arweenu wairat šajust pret jaunekli it kà špihtibu, eenaidu.

„Bet, Marij, eši tatšču prahtiga! Muhšcham tatšču newar jolotees. Atminees, ko mehš norunajam. Tu pate biji ar meeru!“ mahte nehmas meitu pamahžit. „Gan tu wehlat to noščehloši.“

Meitene šakneeba luhpas. Wina bija loti nopeetna palitufe. Wina šahša pate šchanbitees. Ja, kamdehl wina newareja šazit Brigmanim „ja“. Mahte to tà karsti wehlejās un winai ari pret Brigmani nefas leels nebija preti. Winšč nu gan bija drušku tahds neaptehts, tahds weenteešs, bet kas par to? Gan wina to ušdabutu uš lanti, žitadi tatšču winšč bija it braščs sehūs. Un kur tad ta bagatà dihwe! Bija taišniba, kà Brigmaneem bija ta lepnakà mahja pa wišu apgabalu un drihši jau ismaksata.

Ja, winnedel, ja winšč winnedel buhtu nahžis un špeedis dot gala wahrdu, wina drošči ween buhtu teifuši „ja“! Bet šchodeen?... Schodeen wina to wairs newareja.

Tas šweščais jauneklīs wafaras šwehtku šalumumu ballè...“

Wini nebija pat ne danzokušchi. Žit labpraht ar Marija to nebuhtu darijuši. Bet winšč nenahža. Ari runajušchi wini netika. Tīkai wina pate bija noklaušjusees, pa pušei newikus, pa pušei šagšus, kà winšč išteizās kahdam žitam jaunam wihreetim: „Ja ažiš ir dwehšeles špogulis, tad šhitam šlukim pateši kas wairat eekščà, nekà weenkahršcha un, teitšim, ari šlihpetà bušetes mamšele. Bet ko tas lihdi? Žaur to jau wina aisees drihšaki bojà, jo šmaks kristals plihst aštrati, nekà alus pudele.“

Un wina dušmojās un preezajās un šchaubijās un gaidija. Ko? Par ko? Wina pate newareja šewi wairs išprast.

„Meitin, meitin, kà tew wehlaki tas naw ruhgti janoščehlo!“ krodšineeze atkal nehmas meitu beedinat.

„At, mans Deew's, waj tad nu taiſni ſchodeen! Lai wiſch pa-  
gaida, es ſchodeen newaru.“

„Bet tu tatſchu nelikſi Brigmana kungam aiſeet beſ kahda ap-  
meerinaſchanas wahr dina, wej zeribas?“

„Lai wiſch zere to wiſlabako, bet ſchodeen es neteiſchu it neka.“  
Un meitene eekrita uſ azim gulta un ſakſa eſſot.

Krodsineeke eekſtatija, ka ſchodeen pee Marijas nekas wairak nebij  
panaſtkams, tadehl nehmas pate ka ſinadama Brigmani apmeerinat un  
eedroſchinat, lai tiz un zere un aiſwadija to beidsot pate perſonigi uſ  
mahjam.

\* \* \*

Bija ſwehtrihts.

Saule ſtahweja puſtokos, iſplatidama ſawus ſiltos ſelta ſtarus  
pah ſeedoſcham druwan un laukeem. Nakti bij lijis. Leetus pileeni,  
ſaules apſpihbeti, laiſtijas ka dimanti un pehrles ſak dabas apgehrba.  
No rihteem nahza maſa wehſmina, iſplatidama patihkamu, ſmarſchigu  
wehſumu pehz ilga, ſpeediga karſtuma.

Gar ehtam zeema ſkraidataja beſdeligas un tſchurkſtes, lihgmni  
widſchinadamas, it ka preekâ weena otrai uſſaukdamas labu rihtu.  
Birſe ſwilpa wahlobſe, paſcha garakâ behrſa galâ, un maſee dſeedataji  
lehſataja un dſeedaja weens par otu beſbehdigaki un ſpirgtafi.

Daba likas ſaweenojam ſchoriht wiſu ſawu kraſſchaumu un pah-  
piluibu, lai eepreezetu un pazilatu zilweta, ta ſauktâ dabas kunga,  
ſirdi. Bet ſchee dabas kungi, wiſu nedeku ſuhri un gruhti iſſtrahdaju-  
juſchees, bija laimigi, ka wareja ſchnaht un kraht pa ſawam zizam.  
Tikai gans kahds eeuhtſchejas ſchur tur pa reiſei birſe un kahds jau-  
neklis ſoloja lehni, domas nogrimis, pa birſes ſchawuro zelinu.

„Kufch, Duſſi, waj nebuhſi rahms!“ atſkaneja peepeſchi beejolnt  
mihtſta balſs, un tai paſchâ brihdi iſleza uſ zelina leels mahju ſuns  
un metas nikni reedams jauneklum wirſu.

Jauneklis apſtahjas. Wiſch pateefi neſinaja, ka labaki tikt no  
ſuna ſobeem walâ, kuxi ar katru azumirkli nahza arweenu tuwat wina  
ſtilbeem. Bet ſunam paſak, nobijees ka deegs, iſleza tuhlin gadus  
trihſpadſmit wezs ſehns, noſehra juni pee kaſla ſaites un nehmas to  
wiſeem ſpehſteem wilkt apataſak beejolnt, pee kam papira lapina, kuru  
tas tureja rotâ, patapa walâ un nokrita, pahris reiſes apgreesufes, pee  
jaunekla kahjam.

Jauneklis pazehla lapinu. Tur nebija nekas wairak, ka ar ſih-  
mulu uſſihmetſ ſuns, bet jauneklis palika, to eeraudſijis, pahſteigtis  
ſtahwam un ſtatamees. Tas jau bija ſchis patſ nikais ſuns, uſ mata  
noſihmetſ, ar wiſam maſakam ſawadibam, — paſihſtams uſ pirmâ azu  
uſmeteena. Zik jauneklis ſcho apgabalu pahſinaja, ſche wiſch ne-  
weena tahda ſihmetaja nepaſina.

„Un to tu patſ ſihmeji!“ jauneklum newikus iſſpruka. Tizet  
wiſch to negribeja.

„Ja, ſkolotaja kungs.“

„Tu patſ! Kur tad tu eſi mahzijeos? Kahdâ ſihmeſchanas ſkolâ?“  
Bet tas jau newareja buht, — nopluzis ganu puika!...

„Skolâ wehl neefmu nekur gahjis.“

„Kâ, nekur? Uri pagasta ſkolâ ne?“

„Nè, ſkolotaja kungs. Behrnſeem man gan wajadſeja eet, bet  
ſaimneeks nelaida,“ ſehns ſakla ſtahtit droſchaks palikdams.

Wareja puika nolakit no azim, ka ſkolâ eet buhtu wina lee-  
lalais preeks dſihwi.

„Tâ tad it nekahdâ ſkolâ, pat pagasta ſkolâ ne!“ Jauneklis  
ſinaja it labi, kahdas puhles pirmſeemneekam maſſaja, eemahzitees tikai  
pareiſi noturet rakſtamo daiktu pirkſtos, kahdi krabaini un neglihti teem  
iſnahza burti, neſkatotees uſ wiſu to ruhpihu, ar kahdu tee tapa wilkti.  
Un te, — katrs wilzeens pareiſâ meetâ, daikſch un ſajuſts. Ja ſchi-  
tabas dabas dahwanas wehl dabutu pareiſu ſkolu, waj te newareja at-  
tihtitees pirmâs ſchiras mahtſlineeks? Ai, ja! Zik daſcham labam  
ſeedam naw ſchitâ japaleek pumpurâ un jaſakalit?... Jauneklis palika  
domigs. „Ar pileenu juhras neiſſmelſi“. Labuma zaur to wiſch wa-  
reja padarit maſ, bet maſat tas winam ari neka nemakſaja. Un ſchis  
kraſſchnais rihts un wiſs wina dwehſeles ſtahwoſkis wina uſ to ſpeeſtin  
ſpeeda, padarit ſawam tuwakam kaut jel par naga melnumu labu.  
Wiſch tabehl greeſas atfal pee ſehna.

„Klauſees, jaunais draugs! Ja tew patiktos ſcho to pamahzitees,  
tad wari pa deenas wideem pee manis atſkreet. Dſihwoju ſchepat  
pahri Kraſtinios. Es atnahktu ſchad tad pee tewis uſ meſchu. Walas  
man ir. Iſgi es nu gan ſchâi puſe nepalikſchu, wehl pahris nedelas,  
bet tu tomehr ſcho to eebihſtetu. Gerahditu tew tik to wajadſigako.  
Ja eſi meerâ, tad waram jau pat rihtu eefahkt.“

Kâ nu ſehns nebija ar to meerâ. Lai gan mute tam bij mehma,  
ka pat paldees tur nenahza laukâ, bet to rahdija azis un ſeja, ko  
ſirds juta.

Pateizis wehl ſehnam pahris laipnu atwadſchanas wahrdu un  
atdewis winam bildi, jauneklis ſoloja tahſak. Sen wiſch nebija tik  
jautſ un garigi pazilats jutees, ka tagad...

Tâ ſawâ nodabâ klufi ſtaigajot, wiſch bija nemanot nonahzis  
lihſ ſawai mihtakajai weetikai birſe, kahdam no ſtahwa kalna palawam  
lihſigi apnemtam upites lihzim. Sche wiſch bija maſas deenas  
ganos eedams taiſijis ſudmalinas, dambus un tillus, kalnâ muhrejis  
pilis un baſnizas gareem, gareem torneem, aturat tahdeem, kahdus re-  
dſeja mahjas, weſu iſtabâ pee ſeenas. Wehlaſos gados, pa ſunu  
deenam mahjas pahrnahzis, wiſch ari mehſa ſche labpraht atnahkt.  
Stundam wiſch wareja ſche noſchdet, grahmatu rotâ un ſaprot...

Tagad bija atfal ſunu deenas.

Wiſch bija leels iſaudſis, bija tapis patſ pa to laiku ſkolotajs.  
Wiſch bija gan ko wairak ſapnojis. Tas nebija iſnahzis. Bet ir tâ

winsch newareja us jawu likteni brehkt, winsch wareja buht ar jawu dsihwi un ar saweem panahfumeem apmeerinats. Bet tagad winam nenahza nefas wairs preekschâ, preeksch ka zilwefs wareja tâ eesilt ar meesu un dwehjelî, nenahza nefad wairs tahda laimes sajuhta, fur firds gamilê, pate nefinadama par ko. Tagad wisa wina dsihwe riteja it kâ pa eebrautâm fleedem. Retrauzets winsch strahdaja kahdâ attahlâ pagastâ jawu audsinaschanas darbu, kopa darja saknes un bites, pee-dalijâs pee kaiminu pagasta djeedaschanas beedribas, sagahjâs ar sawa pagasta prahtigakeem fainneekem un fainneeku dehleem, bet arweenu wehl winam bija, it kâ winam ka truhktu...

Wina pilis un basnizas? Waj tâs wehl spihstjuschas laika so-sobam? Wina welenu sôls? Ilgi, ilgi winsch sche naw bijis, wewelus peezus gadus. Ar sawadâm juhtam un ustraukamu winsch atlozija beidsamos jarus, kas tam zelâ un palika stahwot. Strauta malâ us isgahstas preebes sehdeja jauna meitscha gaischâs rosâ drehbês ar pu-kem flehpi. Un aismirstas bij wiskas pilis, basniza un mihlâ behrniba, jauneklis skatijâs kâ apmahkts, azis nenowehrs dams, sweschajâ skaitulê, skatijâs un sajuta sawadu eeschkigu preeku un sajuhsimibu, it ka behrns, kad tam eedahwâ kahdu skaitu leetinu. Un tâ winsch skatijâs ilgi, ne-prasidams sewi, lamdehl to dara un kas no tam isnahks.

Swescha? Swescha ta winam tomehr nebija. Un winsch ari ne-bija winai sweschs, to winsch sinaja gaischi un skaidri. Wairaf reises winsch bija gribejis winâ sakumu ballê eet tai klahk, — runat, danzot, bet sawada neustiziba pret sewi, pret meitschu bija winu no tam attu-rejuse. Tagad winsch wairs newareja scho neustizibu sew iskaidrot. Te tatschu wiss bija tik tihrs, kâ rasas lahje puku seedâ. Ta nebij slihpetâ frogâ skuke, kas salbeem wiltus glaimmeem aizinaja jaunus zil-wefus us eemeschanu, aizinaja sawâ tihklâ. Ta drihjat bija kahds la-baks radijumu is zitas, augstakas pasaulês. Un arweenu wairaf winsch jutâs peewilktis no gaischâ stahwa. „Man jarunâ, man ar winu ja-eepasihstas.“

Lehni un apdomigi winsch tuwojâs skaitajai parahdibai, it kâ haibidamees, ka ta winam neisgaisku, bet meitene bij tomehr winu drihfi eeraudsihjufti. Wina nosarka, ka tumshas afins struhkks no-tezeja wispah waigeem, un, pagalam sâjukufe, ta skatijâs kâ isbeedeta stirna leelâm azim us klahk peenahzeju.

Ari jauneklis apjuta. Winam bija, it kâ winsch buhtu kahdu grehku padarijis, scho skaito radijumu schini skaitâ, swehtâ rihâ trau-zedams. „Kapehz es winâ newareju noskatitees un nopreezatees kâ skaitâ bildê no tahleenes? Kapehz man bija sche klahk jaleen kâ nik-nam swehram pehz sawa medijuma? Kas nu isnahks? Ku saktsees tâs banalâs, nobrahstâs farunas, nobeldetâs asprahtibas, kâ tas jau tahdâs reises mehds buht, un wehlat dujmas un kauns...“

Bet gluschî tâ wis neisnahza.

Birmais sâjukums un neweikliba bija drihfi pahrwareti. Winâ sajuta, ka wineem eespehjams ari par ko zitu runat, nekâ par smuko laiku ween, un wini runaja par scho un to, par wisu, kas wineem likâs buht interesants.

Un stundas aistezeja nemanot. Ar katru minuti jauneklis juta, ka meitene winam paleef mihkaka un labaka, peeaug winam, tâ sâtot, ar katru minuti wairaf pee firds.

Ne pret weenu seeweeti winsch nebija to sâjutis, ko winsch sajuta tagad pret Waiju. Un winsch nepretojâs ee-eet arweenu jo dsikafi schai jaunajâ pasaulê, kura winam bija tik neparasta un swescha un kura tik lehni wareja apmalbitees.

Wakam tas winam bija truhzis, to winsch bija tik ilgi meklejis...

Bija jau tuwu pusdeenai, kad meitene atjehdsâs, ka winai jau sen laiks us mahjam dotees.

Wina nosarka, eelikdama us atwadishchanos sawu rozinu jaunekla sanjâ un aisteidsâs kâ irbite tschalli zaur birsi, kad bija jauneklim apsolijusês atkal atnahkt pehz trim deenam pret wataru schini paschâ weetâ „paplahpatees“.

Jauneklis soloja zaur birsi kâ apmulktis. Ja no tuwejâ strauta buhtu islahpuje wisksaitakâ uhdens meita un winu sehguşe sawâs rotâs, winsch nejustos tik apmahks, kâ tagad.

„Winu, jeb neweenu!“ swanija kâ pulkstenis cheem wina firdi un lika tai ahtrati pulstet.

„Schoreis, jeb nekad...“

„Beepeschi imags fiteens pa pakausi pagahja winu gar semi. Winsch tikai sajuta, ka winam apmetas tumshs gar azim un winsch eegahschas eesch kant ka slapja. Un tad winsch saudeja samanu. Kad winsch atkal atmodâs, saulite spihdeja tikpat sposchi un filti kâ pirmit, bet winsch guleja dubtos un galwa winam ruhza un duhza kâ bishu strops un pakausi bija kreetns puns.“

Apatsch lauku almens, wihra duhres leelumâ, kahdi tuhftos cheem guleja birses strautâ, guleja taifni pee wina kahjam. Birse, zil tahku azis sneedsâs, bija klusi un meerigi kâ basnizâ.

\* \* \*

Wsiraf deenas pehz scha atgadijuma Karlis nobsihwoja kâ reiz-bont. Sahpeja winam wehl deefgan stipri dabutais puns galwâ, bet jo wairaf winu nomozija prahtoschana, kas gan warejis buht tas swebejs, un par ko winam sweests.

Winsch tatschu dsihwoja tik klusi un atturigi, ka gandrihs ne-weena sche wairs nepasina. Kur nu winam sche wareja rastees eenaidnecks.

Bet afmeni tatschu muhsu laikos kâ dunduri pa birsem neskruidâ. Jeb warbuht tas stahweja kant kahdâ sakarâ ar wina maso romanu birse. Sasaka, ka wina entusiasms pret skaito meitschu bij it brangi, brangi apstahpis.

Waj ta ari nebija mullkiba? Skufis tikai pahris reises redsets, weenu reisi tikai runats . . .

Warbuht wina nemas wairs naw dabujama. Un ja ari buhtu wehl dabujama, waj ar to jau bija teikts, ka ari winam ta dabujama? Gan teesa, wina bij pret to loti laipna. Schis leefmainais stats, wisa winas istureschanas . . .

Bet ko tas nosihmeja? Ka wina sch bija labs kawaleers, kas prata fluki amijet . . .

Tomehr treschdeenas wakarâ wina sch jau laikus, jo laikus eeradâs norunatâ weeta upmalâ un staigaja nemeerigs schurpu turpu, it kâ us sawu pestischanu gaididams. Bet stunda aishwillâs pehz stundas, pezwilkâs nakts, un tumša eesagâs birse, bet jauneklîs, jau sen noguris staigat, sehdeja weens pats us isgahstâs preebes, kâ aismirsta weza jumprawa.

Un tatschu wina nenahza. Ka tas wareja buht?

Wina sch wehl noschdeja weenu garu, garlaizigu stundu, nokaudamees wifadeem prahtojumeem. Bet tad, kad jau debezs bija swaigsnem noschta, ka isstatijâs kâ seeboschs ahsbolina lauks, wina sch zehlâs un nogahja us Dejas krogu. Nakts bij rahma un filta, pa flajumu winam pluhda preti karstas gaisa strahwas, bet wina firds bij kâ ledû fastingufi, tikai asas, greesigas sahpes kâ asi rudens wehji rahwa weenu lapu pehz otras no wina zeribas kofa.

Waj ta bij mihlestiba? Waj tad mihlestiba ir schahda? Tâ tad tomehr wina, jeb zitu neweenu!

Kâ sehksis ap wistu kuhiti, wina sch lojchnaja ap winas mitekli, bet wifas durwis bija zeeti un logi tumshi. Un ja ari kahdas durwis buhtu lihds galam walâ, — ko tas buhtu lihdsjeis? Get eekschâ un prasit pehz winas? Sweschs zilweks, nakts laikâ . . . Waj tas nebija smeekligi, — pat netaunigi?

Walti istaigajees apfahrt un apfahrt, wina sch sahka eet lehni us mahjam ar tahdu sajuhtu kruhtis, it kâ wina sch buhtu tas nelaimigakais zilweks us pasaules, — littena pabehrs.

Otrâ rihstâ, pehz ismurgotas nakts, wina sch uszehlâs ar wehl nelahgaku duhschu un galwas sahpem, nekâ to rihni pehz dabutâ siteena.

Kaut kas bija darams, ar to wina sch bij schaidribâ, bet kas preeksch wina buhtu labaki, to wina sch newareja isprahtot. Taisnakais zetsch — eet us krogu.

Bet ko lai wina sch tur dara? Waj lai nostahjas pee busetes un leef few eeleet kreetnu konjaku? . . . Dsert wina sch nemihleja un tad wehl tâ! . . . Nè, to tit ne!

Wehl wareja domat, ka winai wakar ais kaut kahdeem eemesleem naw bijis eespehjamâs eerastees, ka wina warbuht nahks schowakar.

Weidsot wina sch apachmâs eet katru wakar us mihlo weetian, lihds ari wina tur kahdreis eeradisees.

Un wina sch gahja un gahja katru wakar us sawu mihlo weetian wefelu nebelu no weetas, un kad nu winas tomehr tur newareja sagaidit, wina sch ilgati wairs neiszeeta. Wina sch gahja taisni us krogu.

„Wiss weenalga, palitschu par dsehraju, ja mihlestiba to prasa.“  
„Marija bija patlabn majajâ dahrsinâ, kas atradâs kroga galâ un laistija pules, kad jauneklîs tur gahja garam.“

Weens otu eeradschischi, tee abi nosarka lihds ausu galeem un palika, weens us otu skatotees, stahwam.

„Marija attapâs pirmâ. „O, juhs ar reis muhsu pusè!“ wina sauza gawiledama un sneedsa tam pahri par schogu abas rofas.“

„Waj juhs mani gaidijât?“ bij jaunekla atbilde.

„Un juhs wehl warat to prasit?“ wina sauza pahrmetschi.

Jauneklis eegahja pa schaurajeem wahrtimeem dahrsâ un apsehbdâs meitenei blakus us sola lapenè.

Pateesi, kâ wina sch wareja to wehl prasit? Waj wina sch neredseja katrâ winas kustibâ, katrâ smaiddâ, katrâ wahrdâ dsihwu, isflahpuschu mihlestibu un padewibu?

„Bet kamdehl juhs nebijât toreis, kâ tapa norunats muhsu mihlajâ weetinâ?“ wina sch jautaja pahrmetschi.

„At, tur! Sa, redsat, kâ to lai saka? Megribu melot. Apdomajos, ka tas man neklahjas. Weens waj otrs wareja useet, ka mehsh tur fateekamees, un tad iszeltos kaunas walodas.“

Sa, schitâ nemot ta leeta bija gluschi labi saprotama. Winam bij kauns, ka warejis fewi un warbuht ari meiteni tâ nepateesi walti mozit, bet tomehr wina sch sajuta it kâ tumschu strihpu pahrmekamees kahdu nepatishkanu sajuhtu few zaur firdi. Wina sch newareja to few isflaidrot, un winam nebija ari tagad walas par to domat. Kâ filts lectus istwihkuschu dabu, wina to appluhdinaja ar sawu feweetes mihlestibu un usmanibu. Wina sch dsehra kahri katru winas wahrdu, katru winas skatu, dsehra un apreiba pawisam.

No schâs deenas Karla dsihwè sahks pawisam jauns laikmets. Weentuliba un weenmuliba, kas daschu labu reisi winam bija saruhgtinajuschu un samaitajuschu wifu preeku dsihwot, tagad likâs aishbeguschu ais dewinam juhsam. Dschreis wina sch bija moztjuschu apsinas pahrmetumi, ka wina sch par mas strahdajis, zihntjees, par mas sawâ dsihwè sahneedsis. Un beeschi winam bija galwâ eenahkuschas domas, mest sawu skolmeisterochanu pee malas un zenstees tahlat, mahzitees, studet. Tagad wina sch schahdi firdsapinas pahrmetumi lita gluschi meerâ, un, mest sawu skolmeisterochanu pee malas, kas winam dewa droschu maifi un pekau, un mahzitees un zenstees us filu gaisu tahlat, winam tagad islikâs tihra mullkiba. Kam winam ta wairs wajadsjeja? Wina sch bija atrabis weetu, tur sawu dsihwes fugiti noenkurot, — laimigâ gimenes dsihwè. Pehz ka zenstees, nattim meega negulet, strahdat, strahdat un zeet pat badu, ja scheit smaidda pretim klusa, feweha laime, dsihwe



rotu rokâ ar firsnigi mihlotu muhſcha draugu, kuru uſſlatot ween tu juhtees kâ dedeſis?

Un katuru wafaru winſch eeradâs noliktâ laikâ krogâ dahrfinâ, tur Marija wiau jau ſagaibija. Tur winſch tad luhſa atneſt preeſch ſewis pahris pudeles alus, preeſch Marijas glahſi wihna, lai gan wina ne labpraht gribeja to dſert, un tad wini ſehdeja ſtundam ilgi, dſerdami no ſawas laimes pilnâ tauſa.

Brigmanis gan ari mehginaja pahris reiſes eelauftees wiau ſwehtnizâ un trauzet wiau ſwehtlaimibu, bet Marija weenmehr prata wiau atturet no ſewis peenahzigâ attahlumâ, un neatradis pee krodſineezes, kura ari bija metuſes uſ Karla puſt, wairs peenahzigâ pabalſta, ſaubeja pamafam wiſu zeribu un buhſchu. Un winam peetika ar to, ka wareja ſtarp ziteem dſehrajeem paleelitees, ka Marija wina wezâ bruhſte, ka winſch tâs maſakais 200 reiſ aptampis un 500 reiſ butſchojis. Bet Karlim jau tâs runas nenahza auſis. Un ja ari winſch pa auſu galam ſcho to ſabſirbeja, tad Marija aſaram azis nehmas winam noſwehretees, ka tâs eſot tilai kaunas walodas. Un winſch ſawai meitenei tizeja. Ari Franzis Joſeſs reiſ ſahla Karlim dſirdot plahſtitees, ka winſch eſot ſchad tad wahzu galâ Mariju auſlejis uſ ſawa kſhepja un butſchojis, bet Karlis uſmeta winam tilai nitnu ſatu un noſplahwa til nitni ungara preeſchâ ſemê, ka tas palika domigs un neteiza wairs ne wahrda.

Nê, pateekſi! Kâ winam nebija kauna tâ melot! Winſch pats bij meitſchu tilai weenu weenigu reiſi butſchojis, un tad ſchis!..

Nê, Marija bija tihra kâ tihrakais kristals. Wehl winam dega uſ luhpam tas debefchligais ſkluhpſts, to winſch bij no Marijas dabujis. Winſch wareja paſwehret, ka tas bijis winaſ pirmais ſkluhpſts paſaulê. Til ſwaigs, til pilns ſalda walganuma un jaunibas kaiſluma, pee tam til karſts un ſmazoſchs, ka winam no tam prahti reiba. Nê, tâ zilweks wareja tilai weenu reiſi ſkluhpſtit un tilai tahds zilweks, kam ſkluhpſts ir tilai kâ ſwehts ſakraments, kas zaur ſkluhpſtu atdod ſewi, ſawu dwehſeli otram mihlotam zilwekam un neſwaidas ar wiau kâ ar wezeem, ſapuwuſcheem ahboleem. Tas bija to nakti, kad winſch tai bija zeefchi uſſtahjees, lai wina iſkafa tam formali ſawu „ja“ un gribejis eet pee winaſ wezakeem galigi norunat. Sawu „ja“ wina tam nebij dewuſe, ari pee wezakeem nebij laiduſe eet, bet bija winam peepeſchi aiſſpeeduſe ar ſawam roſchu luhpinam muti un ſchukſtejuſe: „Nê! Wehl nê!“ Un wardes dihkſi kurtſteja to nakti til jauki, kâ ſleites un ſtabules un ſeenahſchi ſchirtſteja ſahle til aiſgrahbjoſchi, it kâ Hubermans ſpehletu uſ wijoles, un mehneſis ſmaidija, un ſwaigsnites ſnehja, un to nakti nebija par muhju jauneklî neweena laimigaka zilweka uſ paſaules. Gan winſch bij neſapraſchâ, kamdehl wina newehlas, ka tâ leeta nahſtu ſkaidribâ, bet to winſch peerehſinaja winaſ „maſajeem untumineem“ un apmeerinajâs. Wiau ſakars jau tâ kâ tâ

wairs nebija neweenam uoſlehpums. Un kô nepadarija ſchodeen, wareja padarit rihtu.

\* \* \*

Wajara gahja uſ beigam.

Wezâ kalpone bij wairaf reiſes Karlim rakſtijufe, lai brauz uſ mahjam. Trihs ſpeeti jauno biſchu eſot aiſgahjuſchi meſchâ, zeema puilas nonaſchlejet dahrfâ wiſas ogas un wezâ Raibaka eſot tahda ſanikluſe, negribot wairs ne ehſt, nefa. Karlis pats ari aſſina, ka jau ſen laiks uſ mahjam dotees. Drihſi wajadſeja ſahſtees ſeemas ſkolai un ſaimneeziâ ari wajadſeja gan glihti iſſlatitees, tur ſaimneekſ wiſu wafaru projam.

Bet winſch greeſâs kâ burwoju riakſi un newarrja titi ne uſ preeſchu, nedſ atpatak. Mihlu wahrdu un glahſtu winam netruhſta, bet tas ari bija wiſs. Tilklihdſ winſch atkal tahdreis mehginaja ſkuki peepſteet, lai ſafa winam gala wahrdu, wina ſahla raudat, un ne wahrba neteikuſe, aiſſkrehja kaut kur projam. Waj tee nebija joki? Karlis neſinaja, kô domat, kô darit. Winſch ſahla tihri kaunotees uſ meitſchu. Kâ wina til wareja tahda buht? Kô wina iſhti gribeja? Ritabi til prahtiga meitſcha! Bet tad winam atkal tapa meitſchas ſchehl. Wiſpahrigi winſch newareja aſaras redſet, un nu wehl ka wina raud! Winam palika duſmas paſcham uſ ſewi par ſawu neſpehziibu. Iſnahza tâ, it ka Marija winam neuſtizetos, newaretu eedroſchinantees atdot ſawu liſteni wina rokâs. Muſka behrns! It kâ winſch nebuhtu wihrs, kas zeenigi war neſt wihra wahrdu, it kâ winſch newaretu ſewu un behrns uſturet... .

Bet laiks ſpeedâs wirſu, winam wajadſeja projam. Bet ſchini neſinâ un ſchaubâs winſch newareja aiſbraukt. Tas jau wareja zilweku ar laiku nonahwet, padarit trafu. Skaidriba winam bij jadabû, lai tur waj kas! Winam jaſaiſta meitene pee ſewis zeefchafam peenahſtuma ſaitem. Labakais buhtu tuhlin ſalaulatees un weſt Mariju ſewi lhdſ, ja tas wehl buhtu eeſteidsams.

Sahdâ deenâ, ſawus melnos goda ſwahrkus uſwilzis, winſch gahja atkal uſ krogu. Schoreis winſch gribeja eet pee paſcheem weſſcheem un ar teem runat.

Bij ap palaunaga laiku. Muſſchâs laukos plahwa patlaban rubjus. Katram plahwejam bij aiſ muguras pa nehmejai wina ſewa, pliku galwu, baltâ jakâ, baltu preeſchautu preeſchâ. Bija ſkaiſts un dſihwibas pilns ſkats, kâ ſchee darba ruhki tur urbâs eeſchâ ſchini wilnojoſchâ juhrâ it kâ muhri, un ſtatini pazehlas weens pehz otra, it kâ no ſemes iſauguſchi. Sâhe bija darbs, gruhts darbs, bet winam eeſagâs it kâ ſchehlums ſirdi, it kâ ſkaidiba. Katram muſſchâs kalpam bij ſawa miſla dſihwes beebre, kas ap wiau bija ka wihna ſtahds. Winſch bija weens. Nê, to winſch wairs newareja pazeeſt. Wehl ſchowakar, pehz pahris ſtundam, winſch ſlehgs Mariju ſawâs rokâs kâſaberetu lihgawu un wiſa paſaules wara newarâs winam to aiſleegt.

Krogs bija klus un tukšs, kā ismiris. Pa watejo logu nahza laukā tahda šahba, walgana smaka, kā no šapuwušeem fartupekeem. Zilweta tur nebij neweena. Winaš aigreesās gar stuhri uš dahrsu. Tur sehdeja wina Marija lapenē uš šola un ehšeleja. Rahds wezaks lungs sehdeja winai blakus un likās winai kaut ko nopeetni stahstam. Wina klawfijās usmanigi un usmeta runatajam šhad un tad loti laipnu un wehligu šmaidu. Karlis wezi drusku pašina. Pahris reises winaš to bija redsejis isbrauzam no froga stedeles. Tas bija maltas tirgonis un kahds pahrnawada muishas rentneeks. Bagats tehwinšch, bet škopulis un wezs, — pliku peeri un pakausi. Šhstis wezpuišcha tihps. Winaš gribeja eet teem klast. Winam tatišhu neweens newareja leegt eet pee šawas lihgawas. Peepešchi winaš palika kā šafalis ar bahlu gihmi stahwot. Uzis winam draudeja ahra weltees un pirksti šawilkās negribot duhrēs. Sweichais lungs bija aplizis Marijai roku ap wi- duzi, un wina lahwas. Wina lahwas!!! Kā mešcha swehrs, kam lode eeshauta kruhtis, winaš gribeja gahstees trakā lehzeenā uš preekšhu, — nesinā un nesamanā, kas un kā, un kā mešcha swehrs, kam peepešchi šastingušchas dšihslās wišas ašinis, winaš stahweja un newareja ne kustetees. Patlaban sweichais lungs pahrlika šawu otru roku pahr Marijas kruhtim, pagahša meiteni drusku atpašat, tā ka winas galwa atšihka pret šwešhā lunga kameesi, un usspeeda tad šawu refno, bahrs- daino gihmi uš winas luhpam. Un wina lahwas. Šauneklim metās šils gar azim. Tagad winaš wišu šaprata, lai gan galwa winam ruhza un duhza kā bišhu strops. Tagad winaš ari šaprata, kā war nemt atmeni no ešmalas un šweest to šwešham zilwefam gihmi. Kā pee klints peekalts Promethus winaš šwaidija azim šibenus un kašrpija kahjam semi, kamehr šweichais lungs dšehra šaldo medus rasu no wina lihgawas luhpam. Wišu pašauli winaš buhtu warejis drupās šaehst. Domehr... Ko tas winam buhtu lihdssejis?... Marija winam bij su- duše uš wišu muhšhu. Tas dahrgums, ko winaš tik ilgi bija šawas rokās turejis, bij šašchihdis... Tik peepešchi, tik peepešchi! Pašaudet wišu, wišu... Un šalausis kā needre, štreipukodams kā dšehrumā, winaš wehrša šawu waigu nost no šawas laimes šapa un gahja projam. Mariju winaš bija redsejis beidšamo reši šawā muhšhā...

Šgu laiku winaš bija kā kugis beš stuhres. Wina dšihwe bija beš pamata

Šawā školotaja weetā winaš wairs newareja isturet. To winaš atstahja un šahla blanditees pa pašauli. Deems šin, kas ar wiau buhtu notizis. Šau daschu labu reiši winaš atradās it kā bešdibena malā. Preekšch ka winam dšihwot? Ahrpahrtiba, waj ari šchuhpiba likās buht preekšch wina pestitaji, wina atšwabinataji no wina zeeišcha- nam. Bet tad ihstā brihdi winaš eedomajās masā ganu sehna tur biršē. Un winaš šahla atkal pamajam šajust, kas ir dšihwe. Strahdat preekšch ziteem, nodotees zitu laimej, ta nebija pašchahni- šchanās, tee nebija tumšchi šapani. Tur bija kaut kas leels, kas wareja

pilnigi atšwehrt sudušcho mihleštibas paradisi, kas wareja wina tukšchai bšihwei dot jaunū, wehl škaištaku šaturu. Un strahdat pee jauna, špehžiga talanta, warbuht pat genija isšopšchanas, kam zitadi apstaklu beht bij jaaišcet postā, — waj tas nenofihmeja wehl daudi wairak? Un winaš nedomaja ilgi. Winaš šinaja, ka winaš to dara šewis dešl. Winaš pauehma sehnu, aishweda to uš Peterburgu un eelika to kahdā šihmešchanas školā. Bet lai waretu labaki par sehnu gahdat, winaš nolika mahjškolotaja ešamenu un eestahjās kahdā Peterburgas školā par školotaju. Tagad winaš ir klus darba ruhšis, kas tilai reti kad pašmejas, bet ir pret wišeem laipns un labs. Masais sehns, tagad jaunellis, mahžas ar špošcheem panahšumeem akademiājā.

Marija apprežešās wehl to pašhu rudenī ar bagato šoka tir- gotaju un ir tagad rešna arendatora madama, kas labprahht mihl šawu wišru pee šaitites wadat.



## Dikšchkis kesā.

Takšis, redsedams, ka lodā  
 Wairak melnu wehšhu blodā,  
 Ašimirst peenahšumu zehlu —  
 Dšihst no alam agri, wehlu  
 Ahpšchus, šargat lunga leetas, —  
 Kostahjas uš weenas weetas,  
 Loti uštrauzas un štatas,  
 Atwer šchaunas itin platos.  
 „At tu brihnumi!“ tas nosten,  
 „Wišeem frakas garām aštem,  
 Garas uhjas, — kahdas kahjas!  
 Neškaitamas, teewas, wahjas.  
 Bet tad diwas it kā šchēhres,  
 Šeeti taišās, walā weras.  
 Kā tee špaušchas, kā tee rahpā  
 Šits zaur zitu, dur un štrahpā!  
 Kahdas tee gan nedšen šakšes!“  
 Paleek dušmigs muhšu takšis,  
 Šerejas ar pahris reises,  
 Bet tas wehšcheem nedar raišes,  
 Šo tee taišas rahštees laukā;  
 Takšis eebahšch purnu traulā.  
 Šchwap! tas weenu šer pee kahjas,  
 Bei nu takšim šikti klahjas:  
 Šeeti nešaunigais šwampis

Tatſcheli pee purna kamps,  
 Un kà akrobats nu taija  
 Tatſis kunstikus tur gajà:  
 Mehtajas gan ſchurpu, turpu,  
 Swaida kahjas turpu, ſchurpu.  
 Azis tihri lautà ſpeeschas,  
 Galwa dund un riakt greeschas . . .  
 Dſiſhka daba atnes behdas,  
 Atſtahj tatſcha purnà pehdas.

\* \* \*

Waj naw tatſim konterfejas?  
 Kas gar blehnam intrefejas  
 Ari Talsos? Wiſur loſchnà,  
 Wiſu iſpraſ', wiſur oſchnà,  
 Kà weens gehrbas, ko wiſch dara  
 Un tur eet, un kahdà barà,  
 Ko gan ehd, un zif tas nodſer,  
 Kur to nem, waj tif tur neſper,  
 Gul zif ilgi, un ko ſtrahdà,  
 Un par ſawejeem kà gahdà.  
 Wiſu, wiſu patur wehrà,  
 Tà beſ gala un beſ mehra,  
 Bet kas teeſham darams buhtu,  
 Cerauga par juhgu gruhtu.

Phantom.

### Pateizigais ſemneezinſch.

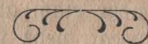
Lepnais apteekneeku ſellis Zahnis Hebedichs tapa no ſuhrà lit-  
 teana aiſtumts uſ maleenu, tur wiſch kahdà leiſchu ſahdſchà dabuja  
 weetu. Buhdams ne wiſai teizamās dabas un mozits no gara laika,  
 wiſch drihſ eenehmās ſew par preeku un laika kawekli, nerrot ween-  
 ſahſchhos ſemneekus.

Kahdu deenu eeradās wina apteeki ſemneezinſch, lai iſluhgtoſ  
 kahdu lihdſekli pret ſewas wehdera graiſem.

— O, preeſch tam ir labs lihdſeklis! „Duo gruhdeeni in ribās“  
 un es tew ſchoreiſ eedoſchu ſchis ſahles par wolti, — teiza apteekneeku  
 ſellis, un eegrubda ſemneezinam ſahnos diwi kreetnās dungkās. Sem-  
 neezinſch, ne wahrda neteizis, aiſtezeja mudigi uſ mahjam. Dtrà deenà  
 wiſch atkal eeradās apteeki. „Apteekneeka lungs,“ ſemneezinſch ſajija,  
 „kad es aiſſkrehju uſ mahjam, mana ſewwa jau bija weſela, tadehl at-  
 bodu jums tās ſahles ar leelu paldees atpataf. Un ſemneezinſch dewa

jaunſungam diwas tahdas buktis ſahnos, ka jaunſtungs ſametās  
 ſkrudſē un ſahla waimanāt. Ko ta laika wiſch nenerroja wairs ne-  
 weena ſemneeka.

—dis.



Tahli, iweſchà molà biju,  
 Raibà dſihwes mutuli,  
 Paſaudeju poeſiju,  
 Steidsos ſchurp uſ dſimteni.

Zuhtas, domas, fantaſijas,  
 Mahzeet atkal talkà man!  
 Miſkustineet dwehſles ſtihgas,  
 Lai tās tihri, maigi ſtan.

Lai man wahrdi pluhſt un rodas  
 Poeſijas ſaſtanà,  
 Sirdi wehleſchanās modas,  
 Iſteikt wiſu dſeeſminà.

Wiſu, ko es zeetis eſmu,  
 Ko es laba redſejis,  
 Ko ſew dſiki firdi neſu,  
 Un kas ſen jau iſgaiſis.

Bet kas tas? Wairs firdi neman  
 Skanaš, kà reiſ jaunibà;  
 Kolles ſtihgas wairaf neſtan  
 Harmoniškà afordà . . .  
 Dſihwes ruhgta pateeſiba  
 Kawē idealus zelt, —  
 Dſihwes aukſtā nopeetnibà  
 Poeſijai gruhti ſelt.

Juniā, 1904. g.

Phantom.

### Wehſtule no Tahlās malas.

Mihlo draudſin, Tu rakſti man, kà Talsos laudis dſihwo, es  
 rakſtiſchu Dem, kà mehš dſihwojam, jo Tahlā mala ir weena leela pilſehta,  
 resp. meeſts, kas ſtahw uſ ſep'tneem kalneem, un tur ir eelſchà daudj  
 leetas, ko wolti mekleſi ir Rigas un ſelgamas muſejās. . . Waj eſi  
 dſirdejis ſakamu wahrdu: „Dſihwo kà pee Deewa aiſ durwim?“ Pa-  
 teeſi! Waj naw labs ſakams wahrds? Zif dſitdomigs, it kà no Sala-

mana galwas nemts, zif daubspufigs, kahda smalka ironija, ka Jan-schemfka jobgalā, un kas wehl til warena?... Wiafch, ka labati newar, fihmejas uf mums, uf Tahlās malasneekteem.

Dabi un omuligi mehš juhtamees, ka tee 10,000 Deewa radi-jumi Heines dsejoli. Bet tomehr esam aif durwim. Un ja mehš reis tā taiſni gribam to labu faſneegt, pehz ka teezamees, tad mehš akurat paleefam ar garu degunu aif durwim. Un tā tas pee mums gahjis jau no paſaules eeſahtuma un tā pee mums eet wehl ſcho baltu deenu, kaut gan Deglawš jau ſen laidis klajā jaunu paſauli. Neſinnu, kadehl wiafch muhš aiſmirfīs un atſtahtis uf wezās ſemes lodes.

Bet runafim zaur peemehreem.

Mums peenahza preefch gadeem no augſtafas puſes peepraſijums, waj mehš negribot ſawu meeftu pazelt par pilſehtu. Mehš ſakuftejamees ka bites ſtropā. Saſ, tad jau mums buhš pawifaam zitas rektes. Mums buhš ziti eenahtumi, mehš wareſim zelt ſkolas, ſlimnizas un zitas wiſpahr leetderigas eeſtahtes un eeſtaifes... Namneeki, kuru buhwes atrodas uf nomatu ſemi, dabūs ſchos gruntagabalus pehz krona taſſes eepirkt un tā tahta! Ja! Teeſcham, muhſu aiſmiguſchajā meeftā eepluhda it ka jauna dſihwibas ſtrahwa...

Bet kas iſnahza?

Bija partija, kura i ſchi leeta nepatika, partija, kura ar wiſu matti gribetu eekertees progrefa ritenim ſpeekos un to noturet uf weetas, bija partija, ſemes ihpaſchneeki, uf kuru gruntim bija zelti muhſu nami un nameki, un kuri ſanehma gadā 70—80 rublu nomas naudas par neeka puhrweetianu, tee peedabuja meefta ſpizi (deguns al. ſnukis) uf jawu puſi, un tas leetu iſſihreja. Wiafch ſaſauza meefta namneekus, un, redſedams, zif karſti tee peekriht jaunam preefchlikumam, nemās teem kurinat tahdu pirti, ka teem galwa ſahka rinkī greeſtees. Ko juhš gribat dariti? Waj eſat traki? Juhs runajeet par leelakeem eenahtumeem, leelakām teeſibam... Bet waj eſat ari apdomajuſchi, kahdi tad buhš juhſu peenahkumi, juhſu iſdewumi? Buhš magiſtrats jauſtur, buhš ja-zel preefch tam ihpaſcha ehla, buhš lopu kautuwe jaerihko, publiſtkas pirtis un tā tahta! Un ſajuka mums walodas, ka pee Babeles torna zelſchanas, tā ka wehl ſchodeen runajam katrs ſawu walodu. Muhſu flekſiberi noleeza ſmagi galwas, it ka to loti ſwarigu pahrdoma-tu un teiza beigu beigās: Juhs, kungs, jau labati tās leetas pahrfinat, juhſu prahts lai noteek, paraktijās un aiſgahja. Un ta kunga prahts tad nu notika ar. Gan otrā deenā pahris prahtigaku galwianu atſchodsās, to bija iſdarijuſchi, ſahka eet pa nameem un laſti paraktus ſcheloſchanās rakſtam, ka wini eſot peemahniti, ne-eſot to leetu labi ſapratuſchi un pahrdomajuſchi, ka wini gribot gan pilſehtu, bet tee tiſka iſbahrti, un Tahlā mala bija un palika meefts. Bet muhſu ſpizſihrrers, kureſch til teizami eewehroja meefta intereſes, ir tagad eedſihwojees namos un tirgotawās, iſdod ſawas meitas pee ſtudeeem wihreem, runā

tikai par deitſch un nepaſiht wairs nedj tehwa, nedj mahtes. Sinams, ka tas ir latweetis, muifchās kalpina dehls...

Tad ſahka projektet leelo dſelſzketu, karam, ka milſigai joſtai, bija apnemt wiſu ſemes lodi. Mehš ſtipri zerejām, ka ſchi joſta aiſnems ari muhſu meeftu. Bet bahnis ka nahza, tā noſchnahza mums gar degunu garam. Tagad wiafch eet zaur pawifaam tuſſchu widuzi. Daſchi teiz, tas notizis, lai pazeltu tureenes meſchu wehrtibu, ziti turpreti apgalwo, tas notizis tadehl lai lokomotives ſwilpe netrauzetu muhſu meefta tehwas no ſaldā meega.

Tad kronis peedahwaja mums piriſchanai prahwatu ſemes gabalu, bet mehš bijām til gudri to nepeenemt. Tagad meeftam naw ſawa ſemes gabala, kur ſoſis paganit, un ja nu nahktu wajadſiba zelt kahdu pilſehtas buhwi, tad ta mums zelama ſtarp debefi un ſemi.

Kahdreif fantaſejām ari zelt ſchnu progimnaſiju. Tagad wiſeem muhſu kaimineem ir augſtafas ſchnu un meitenu ſkolas, bet mums pat naw neweenas elementarſkolas. Rau, tā pee mums eet un ir gahjis wiſos ſwarigatos dſihwes jautajumos. Ir jau nu gan mums ari daudſ leetderigas eeſtaifes, ar kuzām waram paplahritees, ka peemehram: elektriſka apgajmoſchana (pehrkona laika), konzerti pawaſaros (ſarihloti no warschu kapeles iſ Eſermalas), zentrala awſildſchana (ugunsgrehka gadijumos), beſdrahts telegrafs, loti plaſchs tirgus laukums u. t. t., bet tas wiſs, ſaprotams, ir mantojums no tehwu tehweem.



**No Falſeem.** (Geſuhtits). Schejeenes Nedraudſigajai Bee-dribai gribu aiſrahdit uf kahdu truhkumu winas iſrihtojumos. Leeta ſchahda. Sauneem kungeem, wahziſki nepratejeem, iſrihtojumu ſtarpbrihſchos nekahdi naw eeſpehjamſ ſarunatees ar ſchejeenes jaunkundſem, no kuzām daudſas nemas nerunā, iſnemot wahziſki. Un daſchreif ſehſch tew blakam tahds ſtufens, ka kumpekte, ka tu waj mehle wehles-tos eekoft, ja tikai ſpehtu ar wianu parunat...

Dodu iſrihtojumu ſarihkotajeem to padomu, — ja wini gribeewehrot weenas publiktas datas nepeezeefchamās wajadſibas, pahrdot pee kaſes ſewiſchſas wahziſkas ſarunu lapinas. Sapianu ſaturam ne-wajaga buht leelam un dſikam, eewehrojot to, ka muhſu jaunkundſes naw par nopeetnakām leetam nekahbas ſpreedejas. Waretu aprobeſchotees ar wiſpahr paſiſtameem un wiſpahr leetoteem pahris jautajumeem un atbildem. Peemehram weens jautajums: „Kā jums patihk iſrahde?“ — Atbilde: „Bateizos, loti labi.“ — Wairak ſpreedumus par iſrahdem, ſewiſchki par katru perſonu, jau nebuhs eeſpehjamſ lapinās eelikt. Bet tas ari nemas naw wajadſigs. Mums paraſts ſpreest par ſpehletajeem, eewehrojot muhſu ſatikſmi ar wianeem. Ja ar

tahdu spēhletaju stahwam labi, wīnšch ir labakais akteers, ja ne, — kam tad wīnšch war deret? Wehl waretu lapinās eelikt pahris jautajumus un atbildes par laiku un pawadischanu us mahjam... Zeru, ka Sadraudsigā Beedriba eewehros šcho nopeetno rahjeenu.

Lauzineeku Andšchus.

Tihšcham eeweesušchās kluhdas. Pirmā rindā Nedraudsigās Beedribas weetā pateesibā buhtu jastahw Sadraudsigai Beedribai un pehdejā rindā — rahjeena weetā — mahjeenu.

**At, tee pilsehtas tehwi!...**

A. (eedams kopā ar B. pa eelu). Wa, welns, kas par šmaku!  
B. E, brahlit, apšhati šawas kahjas! Kur tu esi eebriidis?  
A. Wel... Es wairijos, ka neusbreenu luhk tur tam pihlenam wirsū, un rau, kur eekahpu.  
B. At, tee pilsehtas tehwi, ak, tee pilsehtas tehwi!..  
A. Ko tu šaki? Waj tad to tee pilsehtas tehwi...?  
B. To nu gan nē! Bet teem wajadseja tatišchu luhkot, ka eelas buhtu tihrafas.

„Nā gaisa fugis ar gahsi,  
Sirds juhtam man pildita,  
Un meklē tšchakli oasi,  
Kur waretu nolaištees ta.

Pee tawām masajām kahjam  
Iz weeta man šinama.  
At neraidi manis jel projam,  
Buhš nelaimē, eksplošija.“

Tā kahdā jaukā deenā  
Kahds jaunšchungs šaziija,  
Iz zereja, ka meitišcha  
Buhš ari naudiga.

Bet jaunkundse tīk šmaida:  
„At, nebuhs eksplošijas.  
Par wolti balons škraidā,  
Man nawa naudinas.

Phantom.

**Ari praktika.**

A. Klausēes, draugs, kadehl tu tahds meegains? Waj neesi labi isgulejees?  
B. Nē! Mahzōs ihsti tā kreetni gulet.

A. Wa nu prahts! Par kahdu meega zuhku tad gribi palikt?  
B. Gribu tikt par beedribas preekšchneeku. A.

A. Labdeen, Schmurgula funks!..  
B. (pikti). Atwainojat, mani nemas Schmurguli nefauz.  
A. Nu, šaki weens zilweks! Taišni Schmurgula deguns un Schmurgula mute! Atwainojat!...

Šešchi gadus wezā Kenčhena (šreedama 8 gadus wezajam Karlitim pakal). Špehlešim wihru un seewu.  
Karlitis (pikti). Nē!!!  
Kenčhena (labinadamās). Nē, tāpat tīk, tāpat tīk...

**Diwi wezpuišchi.**

A. Nē, es tew šaku, ja es reiš prezeshos, tad manai seewai katrā šinā wajaga dumjakai buht, nefā es.  
B. Kur tad šchintis laikos tahdu dabuši?

Školotajs Meschinsch mehds buht koti aismirštigs. Wīnšch rakšta šawai mihtakai: „Mihtā Annia! Šmu aismiršis Tarwu adreši. Pašino to man labi drihš...  
Tawš Walbis.

Tahpinšch (išlafijis kahda Rigas fotografa šludinajumu, kuzā teek šolita lehta fotografiju pagatawoščhana, pee kam pirmā bilde teek dota par wolti, rakšta fotografam). „Luhdsu, peesuhstat man weenu prombilbi. Ja buhs laba, pastellešchu weseļu duzi sew un seewai... A.

**Nē, nē, to tīk nē...**

Modes mahšlineeže Elwiras jaunkundse: „Ach! man jau 20 gadu un kā naw, tā naw wihr. Un mamma man tošch weenmehz teiz, ka lihds 22 gab man japrezas. Ja, ja! (Domās.) Šah, tas šchtudents Voelbergs... hm, ja, bet wīnšch tīk ilgi te naw bijis... Domehr, kas teek, tas teek! Es newar sew wihr nemas eedomet, kā šchtudeeret. Ween ontlig zilwek šahšas tīk no šchtudeeret. Mamma gan grib, lai es eet pee to Meschon Gustav... nē, aber wīnšch tošch ir rupišch pret man... nē, fui! wakardeen pat wīnšch nekaunas teikt, ja es grib ween krehšn wihr dabēt, tad man jamahzas paprehšch to latweešch gramatik, nē, fui, man jakriht eekich ohnmacht to eedomet ween. Nē, nē, to tīk nē!

Beza jumpravina rajī šāvu peedfihwotaju: „Zuhs, ween' tahd' jaun' ontlig, fiks zilwek, — kamdehl juhs ar tahdu praft', ne- bildetu bauermaidchen eelaiščas? Tas tofšch jums par kaun'! Waj tad juhs newar ūche pat eefšch pilſeht' ūew eefſtatit kahd' freilen'? Depat, redſt' eefšch muh' eel' Miihling madam's wia's meit, — kas par ween' ūmalſ dahm'! Prot ar wiſeem 10 pirkſtim klaweer' ūpehlet, ūmalſ rok- darb' ūein' manjer'... Abet juhs tiſ ar tahd' ūem' ūkuſ'. Pirit pat: eenahſt' wia' ar to ohter' jaun' zilwek' ūche pee manem eefšch wohnung, paſaſ labdeen' un ūahſt' tuhlites praſit' pehž jumūem, neſtellej's manem ne preekſchā, neta...“

### Ūi kahda adwofata rehſina.

Par juhju leetu domajot iſſmehteti 10 zigari . . . 1 rbl. 20 kap.  
Reiſ nakti pamodos un par juhju leetu domaju . . . 1 " — "  
Luhgumrakſtu rakſtot nobeldetā ūpalwa . . . — " 3 "  
(Pahrežā rehſina data bij noplehſta.)

### Waſchas.

Frizitis (turam jaapmeerinajas ar ūawa wezakā brahſta Karla apwalkatām drehbem, ūauž kahdā dienā pehž ilgakaš domaſchanas): „Nahſt!“

Mahte: „Nu, kaš ir, Frizit?“

Frizitis: „Waj man kahdreij Karla atraitne ar buhs ja- prežē?“

### Brenziš rakſta ūSwingulim.

Talſineetu iſlotſnē.

Talſš pagatiš i maſš pagatiš, bet daudſ ko pee muniš war ee- wehret. Pee muniš wiſš i gliht' uſtoptš, bet ihpaſch muh' zel i lab. Kad no Talſim brauž uſ mahjam, tad nahſt' taš ūauzameiš ūSchſhrum- kalnš. Tur tu wehl' naw' zaur' tapš, jow' tow' akal' taš Krogtalnš preekſche. Sirbš puſkt' wen, waj' wel' redſeš rihte ūaul, jeb' neredſeš. Bet' nu' wehl' nahſt' taš labakeiš. Katneek' plaw' ir' tahd', ka' tu' tur' nedel' war' mullateeš eefſche. Tur' ir' Maſpurgalš. Kad' taš' dſird', tad' kahdš' blauj' waj' waid', tad' tam' leeleiš' bomš' pa' plezim' un' projam. Wiaſch' jow' ūin, ku' kahdš' guk' dubl' bedrē. Un' Laimmeſchš. Taš' pa' Tapſchplaw' uſtaiſeijš' tahd' zel, ka' tur' newenš' nebrauž. Nu' tu' praſiſ, no' kam' gan' taš' nahſtaš, ka' muniš' tahd' waren' zel? Atbild: Wehš' ūow' zel' ar' zit' matrijal' netaiš, ka' ar' teem' ūalausti' rite' gabalim. Tapedž' muniš' tahd' waren' zel.

### Pee Abawas.

- A. ūStahde, zit' te' daudſ' uhdens' aiſtef' par' wolti' projam!“  
B. „Zuhs, kungš, gan' laiſam' eſat' melderiš?“  
A. „Nē, — moderneekš...“

### Gulbiš.

Pa' tumiſcho' dihki' gulbiš' peld' un' lepni' galwu' zilā,  
Wiaſch' ūapaw, eſam' deenwidos, tam' preekſchā' juhra' ūilā,  
Kaš' mirdš' un' ūmeij' un' wiſulo' no' ūauleš' ūpoſcheem' ūtarem,  
Bet' wiaſch', ka' engeliš' balſš' un' tihšš, peld' lihdſi' gulbju' bareem.  
Te' gaiſā' atſkan' ūauzeeni, wiaſch' paſiſht' ūtraužāš' ūtanaš.  
Wiaſch' nodreb', fluſt' eewaidāš, un' paleek' ka' bej' manāš.  
Tur' augſtu' gaiſā' gulbju' barš' ūkrej' ūlehgtāš' rindāš' braſchi  
Uſ' taſleem', ūpoſcheem' deenwideem, tee' ūpahrnus' zilā' knaſchi.  
Zit' labpraht' wiaſch' ar' gribetu' teem' lihdſi' lidinateeš,  
Zit' labpraht' ari' wehletos' taš' wiaſch' rindāš' ūtahteekš, —  
Par' wolti'! ūpahrnī' ūalausti, naw' ūpehka' augſaujup' zelteeš.  
Un' gulbim' galwa' lejup' ūlihd', — ūahſt' wiaſch' pahri' welteeš.

Laimona Karliš.

### Daſchadaš' ūtatistiſkaš' ūinaš' par' Talſeem' un' aprinki.

Talſu' aprinki' ir	28 pagatiš.
" " "	82 muſiſchāš.
" " "	129 pušmuſiſchāš.
" " "	1,778 ūemneeku' mahjaš.
" " "	1,280 maſmahjaš (участки).
" " "	28,000 wihr. dwehſeekš.
" " "	33,000 ūew. dwehſ.

Talſu' monopola' bodēš' 1903. g. pahrdots' kroka' brandwihna:

Bodē Nr. 36, uſ' Dundagaš' eelaš,	3,628 wedri' par' 28,058 r. 24 f.
" " 37, " Rurmuiſchu "	2,867 " " 22,148 " 40 "
Kopā' 6,495 wedri' par' 50,206 r. 64 f.	

Par' Talſu' aprinki' pahrdoti' 11,409 wedri' par' 88,383 rbl. 12 f.  
Pawiaſam' kopā' 17,904 wedri' par' 138,589 rbl. 76 kap.



**F. K. Freiberga**  
**maščinu darbniza,**

**Stendes Strankrogā**

zaur Talsēem,

izgatavo un pastallejumu

trūka un sīrgu

**kulmaščinas,**

effektu un zitas laukfaimneezibas maščinas,  
wedamos jahgu gaterus, tšchuguna pumpju

trūbas, kahpostu maščinas u. t. t.

Sewišči waram eeteikt godatai publikai praktiškā par koi  
labām atraštās

==== **schindetu maščinas.** ====

Beenam apstallejumus tšchuguna, mīfina un bronza lee-  
schanai un isdara wišadus uš maščinam atteezošhos išlabojumus  
par lehtām zenam.

**M. Freyman kundses**  
**maščinas aditawa,**

Talsōs, Dundagas eelā, pašča namā,  
(preti pareištizigo bašnizai.)

Izgatavo wišadus wilnas adamus darbus, tā:

aditus kamsokus, jakas, apakšč-  
drehbes, sekas, schalles u. t. t.

Apšolu man uštizetos darbus paštrahdat aštri, glihti un par  
lehtām zenam.

Augstzeenibā

**M. Freyman kundses**  
maščinas aditawa.

Ugratais

**Dawida Glasera**

spezialais drahnu pretschu, zudahtu un  
kaschoku pretschu weikals,

==== Talsōs, Deelās un Tukuma eelas stuhri. ====

Peedahwā laipni

preeksch kuugeem: kaschokus, mehtelus, schafetu ušwalkus,  
uniformas, sporta ušwalkus u. t. t.

preeksch dahmam: rotundes, mehtelus, schafetes, kapes un  
wišadus kostimus.

# J. Lindes

grahmatu un rakstamu leetu  
pahrdotawa,

== Gassos, ==

eepreti meitemu skolai, Grünfelda namā.

!!! Leelakā iswehle \* Jenas bes usprakschanas!!!

Wifadas skolas grahamatas, stahstu grahamatas, dsejolu  
krahjumi, dseesmu, sprediku un luhgichanu grahamatas, ka-  
lendaru, bilschu grahamatas, notis u. t. t.

Peenem apstellejumus uš wifadeem latweeschu, freewu un  
wahzu laikraksteem, schurnakeem un modes lapam.

Peenem grahamatas eeseeschanai. Plascha lajama biblio-  
teka ar latweeschu, wahzu un freewu lajamam grahamatam.

**Laines wehlejumu kartis.**

**Pasta kartis**

ar wifadeem skateem, pulem un pantineem,

bildes, bilschu rahmji, bilschu rahmju lihites, speegeli, nau-  
das un papirošu mazini, kabatas ussichi un wifadas smalkas  
leetinas dahwinaschanai.

**Wifadi albumi. Wifadi kapu kroni.**

Peenem sludinajumus laikrakstos.

**J. Lindes**

grahmatu un rakstamu leetu pahrdotawa Talsjōs,  
eepreti meitemu skolai.

# Laidses

(чр. Тальсенъ)

dsells, tshuguna un bronza  
leetuwe,

igataro labi un lehti wifadas

lauksaimneezibas, alus un  
brandwihna bruhschu  
un pumpju peederumus.

Peenem wifadus islabojumu darbus.

Augstzeentiba

**P. Freibergs.**





## Josefa Herzberga veikals,

kuršā agrati atradās Gruuskija namā, ir no jūnija mehnesča 1904. g. pahrwectots mana pašča namā

== pee otrdeenās tirgus platsča ==

taiņni uš stuhra.

Manā weikalā dabujamās weenumehr leelā iswehlē tāpat kā agrati:

**lampas, glabšču un fajansa leetas, kā ari delikatešu un koloniasprezes.**

22 gadus Talsōs tirgojees, zeru ari uš preekšču zaur labu prezi un godigu apkalpoščanu weenumehr ušturet un wairot publiskas uštizibu un labwehlibu.

**Josefs Herzbergs.**

## M. S. Kallmeyer, Talsōs,

pee to „balto sofi“.

Wiltu, petrolejas, sahlis, silku un dselis noliktawa.

Labibas un sehflu eepirščhana un atkalpahrdoschana.

## M. S. Kallmeyer, Talsōs,

pee to „balto sofi“.



**S. Steinberga**  
fotografu darbniza,  
Talsōs, pašča namā, preti  
bajuizas trepem.  
Usem grupas, ehku eek-  
ščheeni, peenem paleelinaju-  
mus u. t. t.  
Darbniza atwehrta katru deenu  
no pulkst. 10 rihā lihds 6 watarā.

Bagodinos saweem zeen. kundem pašinat, ka sawu

## kolonial- un materialpretschu pahrdotawu

ejmu paplašchinajis un turu tagad kraħjumā daščhadās semkopjeem wajaščigās maščinas.

Wari ihpašči eeteikt sawas Amerikas sistemas

Labibas un saħles plaujamas maščinas, firgu labibas graħbekkus, federu ezesčas un peena aparatus.

## K. Lihkops,

Zaun-Talsōs, preti krona tehņizai.

## Kursemes weesņiza (Курляндія),

Talsōs, Dijas eelā.

Laba eebranzama weeta. Lehtas unumuru istabas. Katrā laikā silki un auksti ehdeeni. Labs alus. Laipna apkalpoščhana.

Ekonomš Kriščjanows.

---

Bagodinos zaur scho wispadewigi pastnot, ka esmu sawu  
**manufakturas, drehbju pretšdu, linn isstrahdajumu**  
**un modes pretšdu weikalu**

---

eewehrojami paplaschinajis un waru it ihpašči eceift sawus jaunās modes  
wilnas un fokwilnas damu apgehrbu stofus, wilnas un sīhda blūshu  
stofus, daschadus flaneletus, ka ari melnus un baltus wilnas stofus ee-  
fwehtišchanas apgehrbeem.

Bagatigs krahjums  
kungu un damu konfekzijas stofu  
preeksch jakam, mehteleem, krahgeem, ušwalkeem un kaschokeem. Wišadi  
linu un fokwilnas isstrahdajumi, pletwescha, schliwies, leetus fargi, ze-  
pures, ahdas mufes, ahdas krahgi, baretes, Peterburgas galoschas u. t. t.

**Wilnas un fokwilnas trifo wescha**  
par koti lehtām zenam.  
**Hermans Lieberthals,**  
Talsōs, Leelā eelā, pašcha namā, Nr. 72,  
preti S. Sirschbergam.

---

**Isidor Thala**  
modes un rokdarbu pretšdu tirgotawa,  
Talsōs, Leelā eelā, Steinberga namā  
(agrakās Lahtišcha tirgotawas telpās),  
peedahwā  
wišadas modes un rokdarbu prezes  
leelakā iswehlē un par lehtakām zenam.  
Tāpat ari wišadas garnifuras.

---

---

---

**Brahlu Glaseru**  
**leelnoliktawa,**  
**Talssos.**

---

---

Gewehl publikas laipnai eewehribai sawu bagato krahjumu  
eeksch- un ahrsemju

**konserwis, aughus un delikateses**  
par Rigas zenam.

Beš tam

pirmas sortes

**freewu miltus,**  
30 un 40 1 puda maišōs.

---

---

## Pirmais latveeschu weikals Talsôs.

Jr daschdaschadi weikali un darbnizas Talsôs, bet nebija wehl lihds schim, isnemot pahris schihdu pasahkumus, Talsôs neweena weikala resp. darbnizas, kur dahmas buhtu warejuschas eegahdat few jaunās, modernās galwas rotas u. t. t. Lai tittu pee labās zepures, muhhu kundses un jaunkundses bija weenkahrschi peespeestas braukt us Rigu, kas, sinams, bija koti neehrti un jaweenots leeleem isbewumeem.

Un festdeenās Talsi bij tih nabagi, ka tur pat bantiti newareja dabut, ko pee zepures peesprauft.

Tagad schis truhlums nowehrts, jo esnu eerihkojuse, jakarā ar šawa wihra grahmatu un rakstamu leetu pahrdotawu, Grūnfelda namā, cepteti mettemu skolai,

## Dahmu zepuru pahrdotawu.

Turu krahjumā un isgatawoju us pastellejumu wijadas dahmu wafaras un seemas zepures (baretes) un behruu kapuzes, mufes, dahmu apfaklites, schlipfites u. t. t. Turu krahjumā garnituras, peenemu par jaunu usgarnet no modes isgahjuschas zepures, un, lai jo pilnigi spehtu apmeerinat modernās prasibas, esnu peenehmuse meistereeni, kura wairat gadus strahdaju e Rigas leelakas un modernatās modes darbnizās.

Beredama, ka mans pasahkums eemantos drihji publikas laipnu un wispahrigu atsinibu un peekrihšanu, sihmejos

augstzeenibā

G. Linde.

Augsti godatu Talsu un aplahrtnes publicu, ka  
ari eebrauzesus no tahlam malam man tas gods us-  
manigus darit us sawu sen pasihstamo un eeslaweto

## Grunskija

## weesnizu Talsôs.

### Chrita eebrauzama weeta.

Sabi stakli un wahgusch i.

Lehtas numuru istabas.

Satrà laikā stli un anksti ehdeeni, labs alus,  
wisadi schuabi un likeeri.

Jaunpahrbuhweta plashcha jahle

un  
jauna, pastahwiga skatuwe

ar wisadeem skatuwes peederumeem preesch teatreem, kon-  
zerteem un ziteem tamlihdigeem isrihfojumeem.

Augstzeenibā

Anks Dunkels.